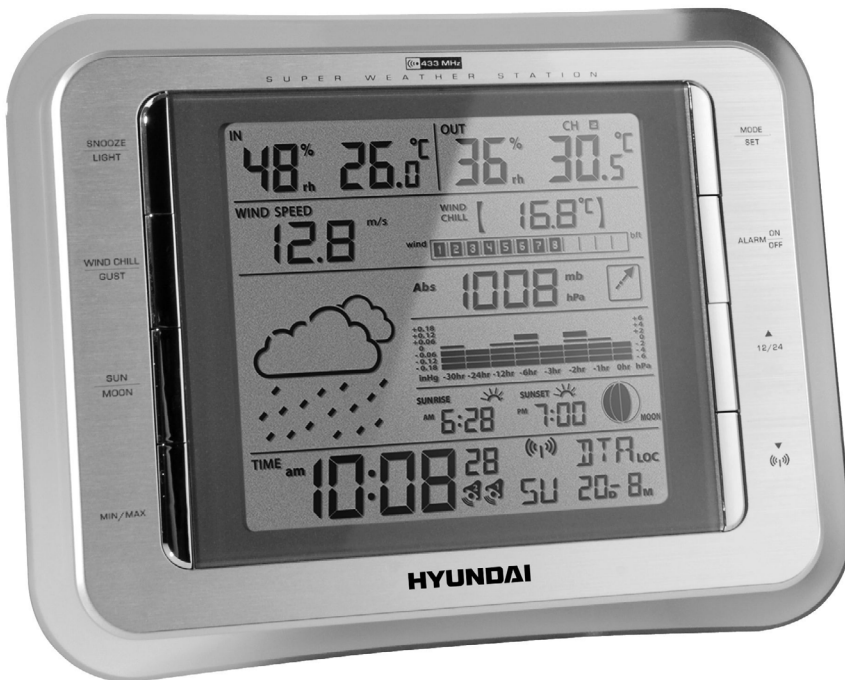


HYUNDAI

WS 2011 WIND



NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL

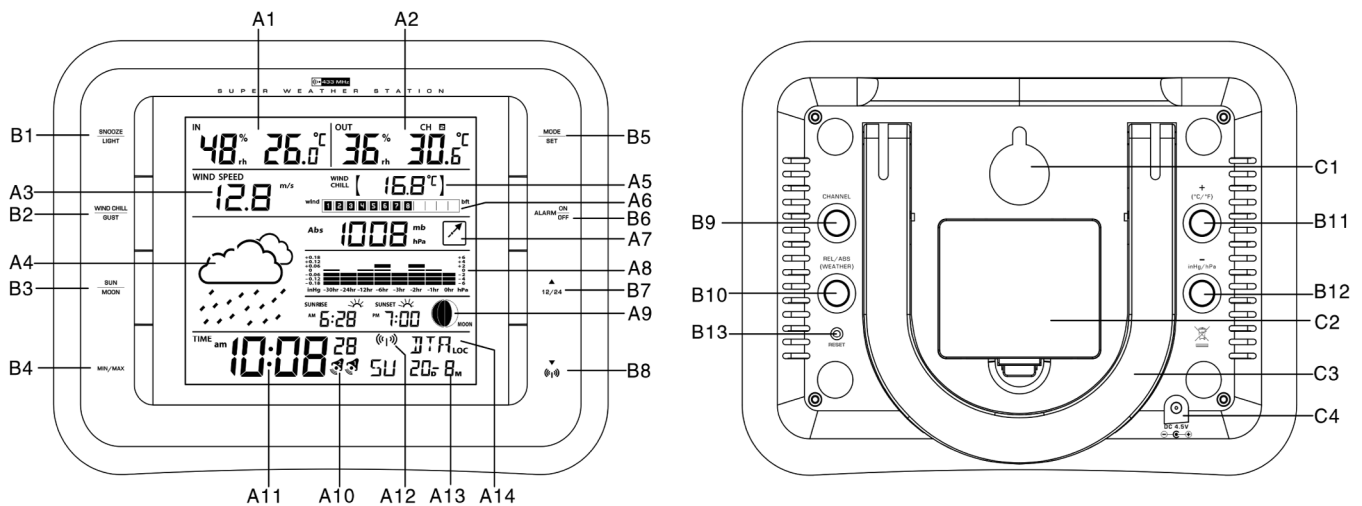
Meteorologická stanice
Meteorologická stanica
Stacja meteorologiczna
Weather station

FUNKCE

- Čas ovládaný rádiem s možností manuálního nastavení.
- Zobrazení východu/západu slunce ve 24 zemích Evropy.
- Rychlost větru, poryvy, chladný vítr.
- Předpověď počasí
 - Předpověď počasí s animací pro jasno, oblačno, zataženo, deštivo, přívalový déšť.
- Měření barometrického tlaku.
 - Zobrazení aktuálního relativního barometrického tlaku a tlaku za posledních 30 hodin.
 - Sloupkový diagram barometrického tlaku.
 - Volitelné zobrazení v mb/hPa nebo inHG.
- Vysílací frekvence RF - 433MHz.
- Jeden bezdrátový teplotní senzor (přiložen).
- Dosah vysílání signálu: 30 metrů (v otevřeném prostoru).
- Měřitelný rozsah:
 - Vnitřní teplota: 0°C až +50°C
 - Vlhkost: 20% až 99%
 - Venkovní teplota: -20°C ~ +50°C
- Max./min. paměť pro vlhkost, vnitřní teplotu a venkovní teplotu.
- Indikátor slabých baterií pro venkovní teplotní senzor.
- Neustálý kalendář do roku 2099.
- Volba zobrazení času mezi 12 a 24 hod. systémem.
- Funkce 2 budíků.
- Zobrazení fáze měsíce.
- Názvy dnů v týdnu volitelné v 8 jazycích.
- Možnost upevnění na zeď nebo postavení na stůl.
- Baterie:
 - Hlavní jednotka: stejnosměrný proud 1,5 V, 3 x AA
 - Jednotka teplotního senzoru: stejnosměrný proud 1,5 V, 2 x AAA
- Velikost:
 - Hlavní jednotka : 150 x 230 x 30 mm
 - Jednotka senzoru větru : 250 x 150 x 30 mm
 - Jednotka termo senzoru : 60 x 25 x 95 mm
 - Váha (netto): 576g

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

VZHLED HLAVNÍ JEDNOTKY



Část A - LCD

- A1: Vnitřní teplota a vlhkost
- A2: Venkovní teplota a vlhkost
- A3: Rychlost větru
- A4: Předpověď počasí
- A5: Ochlazení větru
- A6: Ukazatel rychlosti větru
- A7: Absolutní/Relativní zobrazení barometrického tlaku a tendence
- A8: Sloupkový diagram barometrického tlaku
- A9: Čas východu/západu Slunce, fáze Měsíce

- A10: Ikona alarmu
- A11: Rádiem ovládaný čas
- A12: Ikona ovládání rádia
- A13: Datum, měsíc a den v týdnu
- A14: Země

Část B - Button

- B1: Tlačítko "SNOOZE/LIGHT"
- B2: Tlačítko "WIND CHILL/GUST"
- B3: Tlačítko "SUN/MOON"
- B4: Tlačítko "MAX/MIN"
- B5: Tlačítko "MODE/SET"
- B6: Tlačítko "ALARM ON/OFF"
- B7: Tlačítko "▲ / (12/24)"
- B8: Tlačítko "▼ / (☞)"
- B9: Tlačítko "CHANNEL"
- B10: Tlačítko "REL/ABS/WEATHER"

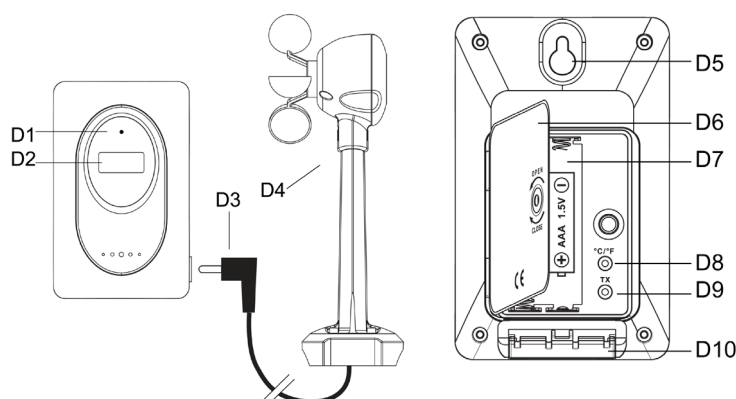
- B11: Tlačítko "+ / °C/ °F"
- B12: Tlačítko "- / inHg/hPa"
- B13: Tlačítko "RESET"

Část C - Struktura

- C1: Otvor pro připevnění ke zdi
- C2: Prostor pro baterie

- C3: Stojan

VZHLED JEDNOTKY PRO MĚŘENÍ RYCHLOSTI VĚTRU S TERMO SENZOREM



D1: Dioda indikace vysílání

D2: Venkovní teplota

D3: Sonda teplotního senzoru a zástrčka

D4: Senzor rychlosti větru

D5: Montážní otvor

D6: Kryt baterií

D7: Prostor pro baterie

D8: Tlačítko “°C/°F”

D9: Tlačítko “TX”

D10: Stojan

Nastavení:

- Vložte baterie.
- Pomocí úzkého předmětu stiskněte tlačítko RESET (B13).

Funkce předpovědi počasí

- Po vložení baterií nebo podržení tlačítka „WEATHER“ (B10) po dobu 3 sekund se rozblíká ikona počasí (A4). Zadejte aktuální povětrnostní podmínky stiskem tlačítka “+” (B11) či “-“ (B12). Stiskem tlačítka “WEATHER” (B10) potvrďte nastavení a pak jděte do nastavení relativního tlaku. Zadejte tlak nadmořské výšky a stiskněte tlačítko “WEATHER” (B10) pro dokončení nastavení. Předpověď počasí nemusí být přesná, pokud nejsou vloženy aktuální povětrnostní podmínky.
- Pokud se výška m n. m. změní, měli byste znovu vložit správné údaje. (Barometrický tlak je v nižších polohách vyšší. Proto změna výšky ovlivní počasí.) Stanice začne svou první předpověď 6 hodin poté, co byly zadány aktuální povětrnostní podmínky.
- V předpovědi počasí je 5 různých druhů počasí



znamená **Slunečno**



znamená **Částečně zataženo**



znamená **Oblačno**



znamená **Deštivo**



znamená **Průtrž mračen**



se zobrazí, pokud je předpověď Deštivo či Průtrž mračen a venkovní teplota je pod 0°C.

- Pokud je mezi předpověďmi místní meteorologické stanice a předpověďmi tohoto přístroje rozdíl, má předpověď místní meteorologické stanice přednost. Neneseme žádnou zodpovědnost za problémy, které mohou nastat kvůli nesprávné předpovědi tohoto přístroje.

- Ukazatel tendence (A7) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenci barometrického tlaku.



tendence barometrického tlaku je rostoucí.



tendence barometrického tlaku je stálá.



tendence barometrického tlaku je klesající.

Hodnota barometrického tlaku

- Stiskem tlačítka “Absolute/Relative” (B10) vyberte zobrazení pro Absolutní či Relativní tlak. Pro absolutní tlak se na displeji zobrazí “Abs”, pro relativní se zobrazí “Rel”.
- Absolutní tlak je aktuální tlak naměřený Hlavní jednotkou.
- Po vložení baterií či přidržetím tlačítka “WEATHER” (B10) po dobu 3 vteřin se jednotka přepne do režimu nastavení Relativního tlaku. Stiskněte tlačítka “+” (B11) či “-” (B12) pro upravení hodnot, stiskněte tlačítka “WEATHER” (B10) pro potvrzení. Podívejte se na místní předpověď počasí, abyste zjistili tlak u hladiny moře.

Čárový graf tendence Barometrického tlaku

- Ukazatel Barometrického tlaku z -1h, -2h, -3h, -6h, -12h, -24 a -30 je nahrán a zobrazen na Čárovém grafu Barometrického tlaku (A8). Graf je zobrazen jak v hPa, tak v inHg.

Teploměr

- Stiskem tlačítka “°C/°F” (B11) zvolíte, zda se má teplota zobrazit v Celsíích či Fahrenheitech.
- Pokud je teplota mimo měřitelný rámec, na LCD displeji se zobrazí LL.L (pokud je teplota pod minimální hranicí) nebo HH.H (pokud je teplota nad maximální hranicí).

Funkce uložení maximální a minimální teploty nebo vlhkosti

- Stiskem tlačítka “MAX-MIN” (B4) zobrazíte maximální či minimální vnitřní teplotu a vlhkost.

“MIN” se na LCD zobrazí, pokud je zvolena maximální teplota/vlhkost

“MAX” se na LCD zobrazí, pokud je zvolena minimální teplota/vlhkost

- Přidržetím tlačítka “MAX/MIN” (B4) po dobu 3 vteřin vymažete uložená data pro vnější maximum a minimum.

Postup registrace venkovní jednotky teplotního senzoru

- Hlavní jednotka začne automaticky přijímat signál z venkovního teplotního senzoru po nastavení počasí. Číslice venkovní teploty (A2) blikají.
- Po vložení baterií do jednotky teplotního senzoru začne sensor automaticky vysílat signál o teplotě a vlhkosti do hlavní jednotky
- Stiskem tlačítka “TX” (D9) na termo senzoru odešlete údaj o teplotě ručně. Jakmile hlavní jednotka údaj o teplotě obdrží, ozve se pípnutí.

Zobrazit venkovní teplotu

- Přiržením tlačítka „CHANNEL“ (B9) po dobu 3 vteřin zrušíte nevyužitý kanál. Zařízení automaticky zaregistruje nový kanál při jeho přijetí.
- Pokud se nezobrazí žádná teplota (na LCD displeji se zobrazí „ - - . -“), kanál zrušíte a znovu přijmete podržením tlačítka „CHANNEL“ (B9) po dobu 3 sekund (ozve se pípnutí). Poté stisknutím tlačítka „TX“ (D9) na teplotním senzoru můžete manuálně odeslat signál hlavní jednotce.
- Stiskem tlačítka „°C/°F“ (D8) na teplotním senzoru zvolíte, zda se má teplota zobrazit v Celsíích či Fahranheitech
- Stiskem tlačítka „°C/°F“ (B8) na hlavní jednotce zvolíte, zda se má teplota zobrazit v Celsíích či Fahranheitech

Rychlost větru

- Stiskem tlačítka „Wind Chill/Gust“ (B2) vyberete zobrazení Chladného větru či poryvů.
- Přidržením tlačítka „Wind Chill/Gust“ (B2) po dobu 3 vteřin se změní jednotky pro měření rychlosti větru.
m/s → uzly → km/h → mph

Ukazatel rychlosti větru



- Ukazatel rychlosti větru s jednotkou 1-12 bft.

Rádiem ovládané hodiny

- 2 minuty po vložení baterie začnou hodiny automaticky vyhledávat časový signál DCF.
“⌚” ukazuje, že se přijímá signál DCF.
“⌚” ukazuje, že byl signál úspěšně přijat.
Pokud se příjem nezdaří, vyhledávání se zastaví (symbol “⌚” zmizí z displeje) a opakuje se znovu další hodinu. Po spuštění budou provedeny celkem čtyři pokusy o příjem. Každý příjem trvá asi 10 minut.
- Hodiny každý den v 03.00 hod. automaticky vyhledají časový signál, aby nastavily přesný čas. V případě neúspěšného příjmu se vyhledávání zastaví (symbol “⌚” zmizí z LCD displeje) a zopakuje se znovu v 04.00, 05.00 a 06.00 hod.
- Na hodiny můžete vyhledat časový signál manuálně přidržením tlačítka “⌚” (B8) po dobu 3 vteřin. V případě neúspěšného příjmu se vyhledávání zastaví (symbol “⌚” zmizí z LCD displeje).
- Vyhledávání časového signálu či signálu DCF zastavíte přidržením tlačítka “⌚” (B8) po dobu 3 vteřin.
- Při vyhledávání časového signálu DCF nebudou tlačítka fungovat, dokud nebude úspěšně nalezen signál nebo dokud vyhledávání nezastavíte ručně.
- “Pokud je přístroj v režimu letního času, na displeji se zobrazí „DST“.

Manuální nastavení času

- Do režimu nastavení hodin a kalendáře se dostanete podržením tlačítka „MODE“ (B5) po dobu 3 sekund.
- Pomocí tlačítek „▲“ (B7) či „▼“ (B8) provedte nastavení a stiskněte tlačítko „MODE/SET“ (B5) pro potvrzení každého nastavení.
- Postupně se zobrazí nastavení pro následující údaje:
hodiny, minuty, sekundy, rok, měsíc, den, jazyk pro dny v týdnu, země a město.
- Pro dny v týdnu můžete vybírat z 8 jazyků: německy, anglicky, rusky, dánsky, holandsky, italsky, španělsky a francouzsky. Jazyky a jejich zkratky pro každý den v týdnu jsou uvedeny v následující tabulce:

Jazyk	Neděle	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota
Německy, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglicky, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rusky, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Dánsky, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandsky, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italsky, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španělsky, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francouzsky, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Pokud neprovedete po dobu 15 sekund žádné nastavení, režim nastavení času se automaticky zruší.

Režim zobrazení 12/24 hodin

- Režim zobrazení 12 nebo 24 hodin zvolíte pomocí tlačítka „12/24“ (B7).

Funkce 2 budíků

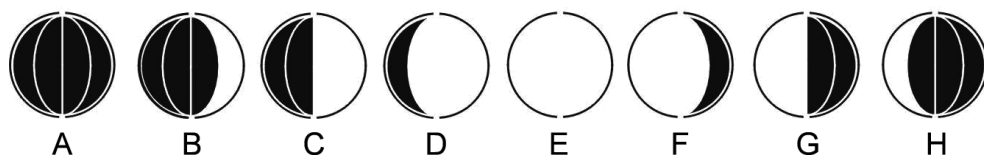
- Pomocí tlačítka „MODE“ (B5) postupně zobrazíte:
Čas → Čas buzení 1 (zobrazí se „🕒“) → Čas buzení 2 (zobrazí se „🕒“)
- Při zobrazení Času buzení 1 (Alarm Time 1) nebo Času buzení 2 (Alarm Time 2) vstoupíte do nastavení příslušného času buzení podržením tlačítka „MODE/SET“ (B5) po dobu 3 vteřin. Stiskem tlačítka „▲“ (B7) či „▼“ (B8) nastavíte čas alarmu.
- Stiskem tlačítka „MODE/SET“ (B5) potvrdíte každé nastavení.
- Při zobrazeném Času buzení 1 (Alarm Time 1) nebo Času buzení 2 (Alarm Time 2) zapnete (ON) nebo vypnete (OFF) příslušný čas buzení pomocí tlačítka „ALARM ON/OFF“ (B6).
- Stiskněte tlačítko „MODE/SET“ (B5), „▲“ (B7), „▼“ (B8) či „SUN/MOON“ (B3) pro zastavení alarmu.

Funkce zobrazení času východu/západu slunce

- Poté co v režimu nastavení času nastavíte kalendář, zemi a město, jednotka vypočítá východ/západ slunce. Číslice času východu/západu slunce budou během vypočítávání blikat.
- Stiskem tlačítka "SUN/MOON" (B3) zobrazíte dobu, po kterou v příslušném dni svítilo slunce.
- Přidržením tlačítka "SUN/MOON" (B3) po dobu 3 vteřin spustíte režim vyhledávání východu/západu slunce.
- Zadejte zemi, město, rok, měsíc a den, který byste si chtěli prohlédnout.
- Stiskem tlačítka "▲" (B7) a "▼" (B8) nastavíte hodnoty a stiskem tlačítka "SUN/MOON" (B3) potvrdíte nastavení.
- Číslice času východu/západu slunce budou během vypočítávání blikat. Po výpočtu se zobrazí východ/západ slunce. Číslice lokace (A14) budou stále blikat, což znamená, že je hlavní jednotka stále v režimu vyhledávání. Stiskněte tlačítka "SUN/MOON" (B3) či počkejte 15 vteřin a systém se vrátí do normálního režimu.
- Čas východu/západu slouží pouze jako reference. Pokud chcete znát přesný čas východu/západu slunce, podívejte se na televizní předpověď počasí.

Zobrazení fáze displeje

Fáze měsíce (A9) každého dne se zobrazí na LCD.




A: Nový měsíc
B: Srpek
C: Čtvrťměsíc

D: Vyklenutý
E: Úplněk
F: Slábnoucí výklenek

G: Poslední čtvrtina
H: Slábnoucí srpek

Indikace nízkého stavu baterií

- Ikona slabých baterií ", která se objeví na řádku venkovní teploty příslušného kanálu zobrazuje externí vysílač vybitého kanálu. Baterie je třeba vyměnit.

Země a města

V režimu nastavení času můžete vybrat 24 zemí. Ty jsou uvedeny v následující tabulce.

Germany	GER	La Corogna	LAC	Manchester	MAN	Enschede	ENS	Switzerland	SWI
Aachen	AAC	Leon	LEO	Plymouth	PLY	Groningen	GRO	Basel	BAS
Berlin	BER	Las Palmas	LPA	Hungary	HUN	Den Haag	DHA	Bern	BER
Dusseldorf	DUS	Madrid	MAD	Budapest	BUD	Rotterdam	ROT	Chur	CHU
Dresden	DRE	Malaga	MAL	Croatia	CRO	Portugal	POR	Geneva	GEN
Erfurt	ERF	Palma de Mallorca	PDM	Zagreb	ZAG	Evora	EVO	Locamo	LOC
Frankfurt	FRA	Salamanca	SAL	Italy	ITA	Coimbra	COI	Luceme	LUC
Flensburg	FLE	Sevilla	SEV	Ancona	ANC	Faro	FAR	St Moritz	MOR
Freiburg	FRE	Valencia	VAL	Bari	BAI	Leiria	LEI	St Gallen	GAL
Hannover	HAN	Zaragossa	ZAR	Bologna	BOL	Lisbon	LIS	Sion	SIO
Bremen	BRE	France	FRA	Cagliari	CAG	Porto	POR	Vaduz	VAD
Hamburg	HAM	Besancon	BES	Catania	CAT	Poland	POL	Zuerich	ZUE
Rostock	ROS	Biarritz	BIA	Firenze	FIR	Gdansk	GDA	Czech Republic	CZR
Stralsund	STR	Bordeaux	BOR	Foggia	FOG	Krakow	KRA	Prague	PRA
Koeln	KOE	Brest	BRE	Genova	GEN	Poznan	POZ		
Kiel	KIE	Cherbourg	CHE	Lecce	LEC	Szczecin	SZC		
Kassel	KAS	Lyon	LYO	Messina	MES	Warsaw	WAR		
Leipzig	LEI	Marseille	MAR	Milano	MIL	Russia	RUS		
Muenchen	MUE	Monaco	MON	Napoli	NAP	St.Petersburg	PET		
Magdeurg	MAG	Metz	MET	Palermo	PAL	Sweden	SWE		
Nuemberg	NUE	Nantes	NAN	Parma	PAR	Gothenburg	GOT		
Regensburg	REG	Nice	NIC	Perugia	PER	Stockholm	STO		
Stuttgart	STU	Orleans	ORL	Torino	TOR	Slovakia	SLK		
Saarbruecken	SAA	Paris	PAR	Trieste	TRI	Bratislava	BRA		
Schwerin	SCH	Perpignan	PER	Venezia	VEN	Slovenia	SLO		
Danmark	DAN	Lille	LIL	Verona	VER	Ljubljana	LJU		
Alborg	ALB	Rouen	ROU	Ventimiglia	VTG	Serbia	SRB		
Arhus	ARH	Strasbourg	STR	Ireland	IRL	Belgrade	BER		
Copenhagen	COP	Toulouse	TOU	Dublin	DUB	Austria	AUS		
Odense	ODE	Finland	FIN	Luxembourg	LUX	Graz	GRA		
Spain, Andorra	ESP	Helsinki	HEL	Luxembourg	LUX	Innsbruck	INN		
Alicante	ALI	Great Britain	GB	Norway	NOR	Linz	LIN		
Andorra	AND	Aberdeen	ABD	Bergen	BER	Salzburg	SAL		
Badajoz	BAD	Belfast	BEL	Oslo	OSL	Vienna	VIE		
Barcelona	BAR	Birmingham	BIR	Stavanger	STA	Belgium	BEL		
Bilbao	BIL	Bristol	BRI	Netherlands	NET	Antwerpen	ANT		
Cadix	CAD	Edinburgh	EDI	Amsterdam	AMS	Brugges	BRU		
Cordoba	COR	Glasgow	GLA	Eindhoven	EIN	Bruxelles	BRL		
Ibiza	IBI	London	LON	Liege	LIE	Charleroi	CHA		

Poznámky

- *Pokud přístroj nepracuje správně, stiskněte pomocí úzkého předmětu tlačítko Reset (B13).*
- *Neumísťujte hodiny blízko zdrojů rušení a kovových rámu, např. počítačů nebo televizorů. Jednotka by mohla vysílat rušení v rádiové frekvenci, což se po odstranění zdroje rušení vrátí do normálu.*
- *Pokud vyjmete baterie, informace uložené v hodinách se ztratí.*
- *Při vyhledávání časového signálu DCF nebo signálu z teplotních senzorů nefungují tlačítka, dokud nedojde k dobrému příjmu signálu nebo dokud není vyhledávání zastaveno ručně.*
- *Pokud neprovedete žádné nastavení během 15 sekund, veškeré nastavovací režimy se po této době vypnou.*
- *If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station's forecast should prevail. The manufacturer will not take responsibility for incorrect forecasting from this unit.*

Upozornění

- Toto zařízení nepoužívejte v nemocnicích či lékařských institucích. Vysílá sice jen relativně slabý rádio signál, ale může vést k poruše životně důležitých přístrojů. Stejně toto platí i v jiných prostředích.
- Hlavní jednotka může být pouze v suchých vnitřních prostorech. Nevystavujte ji přímému slunci, velkému teplu, mrazu či vlhkosti.
- Venkovní senzor nesmí být nainstalován pod vodou. Nainstalujte jej mimo přímé záření slunce a déšť.
- Tento výrobek není hračka. Obsahuje části, které se dají odlomit a spolknout a navíc obsahuje baterie. Výrobek proto instalujte mimo dosah dětí.
- Se zařízením zacházejte opatrně a neupustte je na zem. Údery či pád z větší výšky by je mohl poničit.
- Nikdy zařízení nečistěte pomocí drsných či rezavějících předmětů. Drsné čisticí prostředky by mohly poškrábat plastové části a elektrické obvody by mohli zrezavět.
- Před použitím zařízení si vždy přečtěte tento návod k použití.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová, nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měli být vždy pod dohledem, aby se zamezilo jejich hraní s tímto přístrojem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.asekol.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce (zplnomocněný zástupce):

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 499 73 053,
prohlašuje, že výrobek dále popsáný:

Rádiově řízená meteorologická stanice s větroměrem a s bezdrátovým přenosem dat typ
HYUNDAI WS2011WIND, účel použití je přenos signálu z vysílacího zařízení do přijímacího
zařízení v ČR a zemích EU, použitá frekvence: 433,92 MHz,
přidělené kmitočtové pásmo: 433,050 - 434,790 MHz,
výrobek lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/03.2007-4,
vydaného ČTÚ,

je ve shodě s ustanoveními NV č. 426/2000 Sb., které je v souladu se směrnicí R&TTE 1999/5/
ES, týkající se rádiových a telekomunikačních zařízení.

Pro posouzení shody byly použity následující technické předpisy:

harmonizované normy:

ETSI EN 300 220-1 v 2.1.1 (2006-04)

ETSI EN 300 220-2 v 2.1.1 (2006-04)

ETSI EN 301 489-1 v 1.6.1 (2005-09)

ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002-08)

EN 60950-1:2006

Výsledky zkoušek jsou uvedeny ve zkušebních protokolech č. KSZ2008073101D,
KSZ2008073101L01 a KSZ2008073101L02, které byly vydány laboratoří Ke Mei Ou Laboratory
Co., Ltd., Shenzhen, Guangdong, P.R. China.

Shoda byla posouzena postupem dle přílohy č.2 NV č. 426/2000 Sb.

Prohlašujeme, že výrobek splňuje základní požadavky výše uvedeného NV, tj. bezpečnost
a ochranu zdraví uživatele, elektromagnetickou kompatibilitu a efektivní využití spektra.

Datum a místo vydání prohlášení: 6.8.2008, Zlín

Razítko oprávněné osoby:

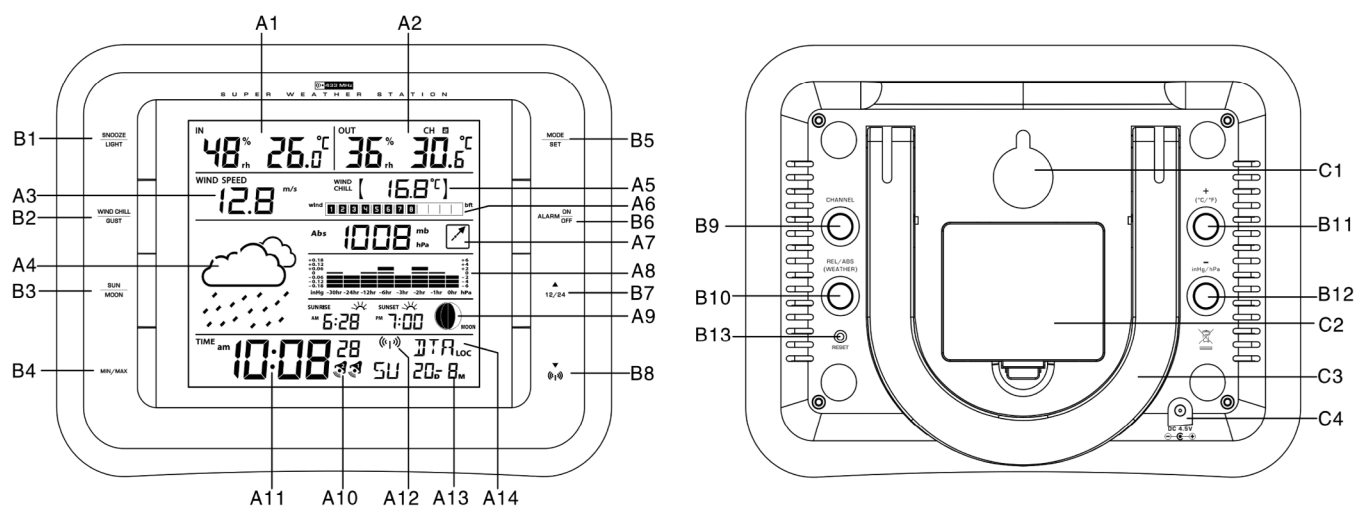
HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

FUNKCIE

- Čas ovládaný rádiom s možnosťou manuálneho nastavenia.
- Zobrazenie východu/západu slnka v 24 krajinách Európy.
- Rýchlosť vetra, poryvy, chladný vietor.
- Predpoveď počasia
 - Predpoveď počasia s animáciou pre jasno, oblačno, zatiahnuto, daždivo, privalový dážď.
- Meranie barometrického tlaku
 - Zobrazenie aktuálneho relatívneho barometrického tlaku a tlaku za posledných 30 hodín.
 - Stĺpcový diagram barometrického tlaku.
 - Voliteľné zobrazenie v mb/hPa alebo inHG.
- Vysielacie frekvencie RF - 433MHz.
- Jeden bezdrôtový teplotní senzor (priložený)
- Dosah vysielania signálu: 30 metrov (v otvorenom priestore)
- Merateľný rozsah:
 - Vnútorná teplota: 0°C až +50°C
 - Vlhkosť: 20% až 99%
 - Vonkajšia teplota: -20°C ~ +50°C
- Max./min. pamäť pre vlhkosť, vnútornú teplotu a vonkajšiu teplotu.
- Indikátor slabých batérií pre vonkajší teplotný senzor.
- Neustály kalendár do roku 2099.
- Voľba zobrazenia času medzi 12 a 24 hod. systémom.
- Funkcia 2 budíkov.
- Zobrazení fáze mesiaca.
- Názvy dní v týždni voliteľné v 8 jazykoch.
- Možnosť upevnenia na stenu alebo postavenie na stôl.
- Batérie:
 - Hlavná jednotka: rovno smerný prúd 1,5 V, 3 x AA
 - Jednotka teplotného senzoru: rovno smerný prúd 1,5 V, 2 x AAA
- Veľkosť:
 - Hlavní jednotka : 150 x 230 x 30 mm
 - Jednotka senzoru vetra : 250x 150 x 30 mm
 - Jednotka termo senzoru : 60 x 25 x 95 mm
 - Váha (netto): 576g

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

VZHĽAD HLAVNEJ JEDNOTKY



Časť A - LCD

- A1: Vnútna teplota a vlhkosť
- A2: Vonkajšia teplota a vlhkosť
- A3: Rýchlosť vetra
- A4: Predpoveď počasia
- A5: Ochladenie vetra
- A6: Ukazovateľ rýchlosti vetra
- A7: Absolútne/Relatívne zobrazenie barometrického tlaku a tendencie
- A8: Stĺpcový diagram barometrického tlaku
- A9: Čas východu/západu slnka, fáze mesiaca

- A10: Ikona alarmu
- A11: Rádiom ovládaný čas
- A12: Ikona ovládanie rádia
- A13: Dátum, mesiac a den
- A14: Krajina

Časť B - Button

- B1: Tlačidlo "SNOOZE/LIGHT"
- B2: Tlačidlo "WIND CHILL/GUST"
- B3: Tlačidlo "SUN/MOON"
- B4: Tlačidlo "MAX/MIN"
- B5: Tlačidlo "MODE/SET"
- B6: Tlačidlo "ALARM ON/OFF"
- B7: Tlačidlo "▲ / (12/24)"
- B8: Tlačidlo "▼ / (1)"
- B9: Tlačidlo "CHANNEL"
- B10: Tlačidlo "Rel/Abs/WEATHER"

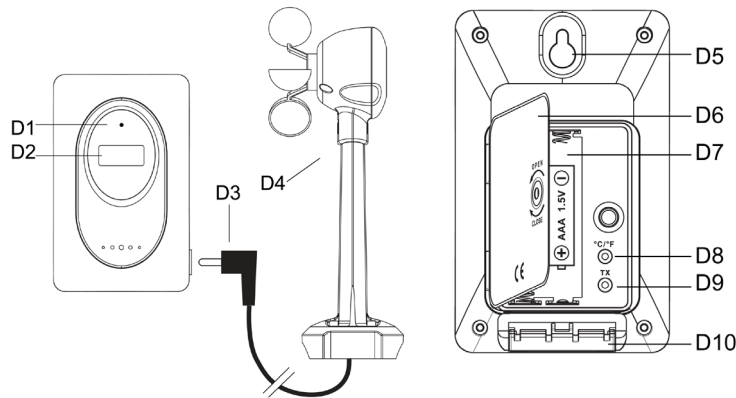
- B11: Tlačidlo "+ /°C/°F"
- B12: Tlačidlo "- /inHg/hPa"
- B13: Tlačidlo "RESET"

Časť C - Štruktúra

- C1: Otvor pre pripevnenie ku stene
- C2: Časť pre batérie

- C3: Stojan

VZHĽAD JEDNOTKY PRE MERANIE RÝCHLOSTI VETRA S TERMO SENZOROM



D1: Dióda indikácie vysielania

D2: Vonkajšia teplota

D3: Sonda teplotného senzoru a zástrčka

D4: Senzor rýchlosti vetra

D5: Montážny otvor

D6: Kryt batérií

D7: Priestor pre batérie

D8: Tlačidlo "°C/°F"

D9: Tlačidlo "TX"

D10: Stojan

Nastavenie

- Vložte batérie.
- Pomocou úzkeho predmetu stisnete tlačidlo RESET (B13).

Funkcia predpovede počasia

- Po vložení batérií alebo podržaní tlačidla „WEATHER“ (B10) po dobu 3 sekúnd sa rozblíkajú ikony počasia (A4). Zadáte aktuálne poveternostné podmienky stiskom tlačidla „+“ (B11) či „-“ (B12). Stiskom tlačidla „WEATHER“ (B10) potvrdíte nastavenie a potom choďte do nastavenia relatívneho tlaku. Zadáte tlak nadmorskej výšky a stisnete tlačidlo „WEATHER“ (B10) pre dokončenie nastavenia. Predpoveď počasia nemusí byť presná, pokiaľ nie sú vložené aktuálne poveternostné podmienky.
- Pokiaľ sa výška m n. m. zmení, mali by ste znovu vložiť správne údaje. (Barometrický tlak je v nižších polohách vyšší. Preto zmena výšky ovplyvní počasie.) Stanica začne svoju prvú predpoveď 6 hodín potom, čo boli zadané aktuálne poveternostné podmienky.
- V predpovedi počasí je 5 rôznych druhov počasia



znamená **Slniečno**



znamená **Čiastočne zatiahnuto**



znamená **Oblačno**



znamená **Daždivo**



znamená **Prietrž mračien**



sa zobrazí, pokiaľ je predpoveď Daždivo či Prietrž mračien a vonkajšia teplota je pod 0°C.

- Pokiaľ je medzi predpoveďou miestnej meteorologickej stanice a predpoveďí tohto prístroja rozdiel, má predpoveď miestnej meteorologickej stanice prednosť. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za problémy, ktoré môžu nastať kvôli nesprávnej predpovede tohto prístroja.

- Ukazovateľ tendencie (A7) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenciu barometrického tlaku.



tendencia barometrického tlaku je rastúca.



tendencia barometrického tlaku je stála.



tendencia barometrického tlaku je klesajúca.

Hodnota barometrického tlaku

- Stiskom tlačidla “Absolute/Relative” (B10) vyberte zobrazení pre Absolútny či Relatívny tlak. Pre absolútny tlak sa na displeji zobrazí “Abs”, pre relatívny sa zobrazí “Rel”.
- Absolútny tlak ja aktuálny tlak nameraný Hlavnou jednotkou.
- Po vložení batérií či pridržením tlačidla “WEATHER” (B10) po dobu 3 sekúnd sa jednotka prepne do režimu nastavení Relatívneho tlaku. Stisnete tlačidlo “+” (B11) či “-” (B12) pre upravení hodnôt, stisnete tlačidlo “WEATHER” (B10) pre potvrdenie. Pozrite sa na miestnu predpoveď počasia, aby ste zistili tlak u hladiny mora.

Čiarový graf tendencie Barometrického tlaku

- Ukazovateľ Barometrického tlaku z -1h, -2h, -3h, -6h, -12h, -24 a -30 je nahraný a zobrazený na Čiarovom grafu Barometrického tlaku (A8). Graf je zobrazený jak v hPa, tak v inHg.

Teplomer

- Stiskom tlačidla “°C / °F” (B11) zvolíte, či sa má teplota zobraziť v Celzioch či Fahranheitoch.
- Pokiaľ je teplota mimo merateľný rámec, na LCD displeji sa zobrazí LL.L (pokiaľ je teplota pod minimálnou hranicou) alebo HH.H (pokiaľ je teplota nad maximálnou hranicou).

Funkcia uloženia maximálnej a minimálnej teploty alebo vlhkosti

- Stiskom tlačidla “MAX-MIN” (B4) zobrazíte maximálnu či minimálnu vnútornú teplotu a vlhkosť.

“MIN” sa na LCD zobrazí, pokiaľ je zvolená maximálna teplota/vlhkosť.

“MAX” sa na LCD zobrazí, pokiaľ je zvolená minimálna teplota/vlhkosť

- Pridržením tlačidla “MAX/MIN” (B4) po dobu 3 sekúnd vymažete uložené dáta pre vonkajšie maximum a minimum.

Postup registrácie vonkajšej jednotky teplotného senzoru

- Hlavná jednotka začne automaticky prijímať signál z vonkajšieho teplotného senzoru po nastavení počasi. Číslice vonkajšej teploty (A2) blikajú.
- Po vložení batérií do jednotky teplotného senzoru začne senzor automaticky vysielat’ signál o teplote a vlhkosti do hlavnej jednotky
- Stiskom tlačidla “TX” (D9) na termo senzoru odošlite údaj o teplote ručne. Ako náhle hlavná jednotka údaj o teplote obdrží, ozve sa pípnutím.

Zobrazit' vonkajšiu teplotu

- Pridržaním tlačidla "CHANNEL" (B9) po dobu 3 sekúnd zrušíte nevyužitý kanál. Zariadenie automaticky zaregistruje nový kanál pri jeho prijatí.
- Pokiaľ sa nezobrazí žiadna teplota (na LCD displeji sa zobrazí „ - - . -“), kanál zrušíte a znovu prijmete podržaním tlačidla „CHANNEL“ (B9) po dobu 3 sekúnd (ozve sa pípnutí). Potom stisnutím tlačidla „TX“ (D9) na teplotnom senzore môžete manuálne odoslať signál hlavnej jednotke.
- Stiskom tlačidla "°C/°F" (D8) na teplotnom senzore zvolíte, či sa má teplota zobrazit' v Celzioch či Fahranheitoch
- Stiskom tlačidla "°C/°F" (B8) na hlavnej jednotke zvolíte, či sa má teplota zobrazit' v Celzioch či Fahranheitoch

Rýchlosť vetra

- Stiskom tlačidla "Wind Chill/Gust" (B2) vyberiete zobrazenie Chladného vetra či poryvov.
- Pridržaním tlačidla "Wind Chill/Gust" (B2) po dobu 3 sekúnd sa zmenia jednotky pre meranie rýchlosti vetru.
m/s → uzly → km/h → mph

Ukazovateľ rýchlosti vetra



- Ukazovateľ rýchlosti vetra s jednotkou 1-12 bft.

Rádiom ovládané hodiny:

- 2 minúty po vložení batérie začnú hodiny automaticky vyhľadávať časový signál DCF.
"⌚" ukazuje, že sa prijíma signál DCF.
"⌚" ukazuje, že bol signál úspešne prijatý.
Pokiaľ sa príjem nepodarí, vyhľadávanie sa zastaví (symbol "⌚" zmizne z displeje) a opakuje sa znovu ďalšiu hodinu. Po spustení budú prevedené celkom štyri pokusy o príjem. Každý príjem trvá asi 10 minút.
- Hodiny každý deň v 03.00 hod. automaticky vyhľadajú časový signál, aby nastavili presný čas. V prípade neúspešného príjmu sa vyhľadávanie zastaví (symbol "⌚" zmizne z LCD displeje) a zopakuje sa znovu v 04.00, 05.00 a 06.00 hod.
- Na hodiny môžete vyhľadať časový signál manuálne podržaním tlačidla "⌚" (B8) po dobu 3 sekúnd. V prípade neúspešného príjmu sa vyhľadávanie zastaví (symbol "⌚" zmizne z LCD displeje).
- Vyhľadávaní časového signálu či signálu DCF zastavíte podržaním tlačidla "⌚" (B8) po dobu 3 sekúnd.
- Pri vyhľadávaní časového signálu DCF nebudú tlačidlá fungovať, dokiaľ nebude úspešne nájdený signál alebo dokiaľ vyhľadávanie nezastavíte ručne.
- "Pokiaľ je prístroj v režimu letného času, na displeji sa zobrazí „DST“.

Manuálne nastavenie času:

- Do režimu nastavenie hodín a kalendáre sa dostanete podržaním tlačidla „MODE“ (B5) po dobu 3 sekúnd.
- Pomocou tlačidiel “▲” (B7) či “▼” (B8) prevedíte nastavenie a stisnete tlačidlo “MODE/SET” (B5) pre potvrdenie každého nastavenia.
- Postupne sa zobrazí nastavenie pre nasledujúce údaje: hodiny, minúty, sekundy, rok, mesiac, deň, jazyk pre dni v týždni, krajina a mesto.
- Pro dny v týždni môžete vyberať z 8 jazykú: německy, anglicky, rusky, dánsky, holandsky, italsky, španielsky a francouzsky. Jazyky a jejich zkratky pro každý den v týždni jsou uvedeny v následující tabulce:

Jazyk	Nedeľa	Pondelok	Utorok	Streda	Štvrtok	Piatok	Sobota
Nemecky, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglicky, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rusky, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Dánsky, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandsky, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Taliansky, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španielsky, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francúzsky, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Pokiaľ neprevediete po dobu 15 sekúnd žiadne nastavenie, režim nastavenia času sa automaticky zruší..

Režim zobrazenia 12/24 hodín

- Režim zobrazení 12 nebo 24 hodin zvolíte pomocou tlačidla „12/24” (B7).

Funkcia 2 budíkov:

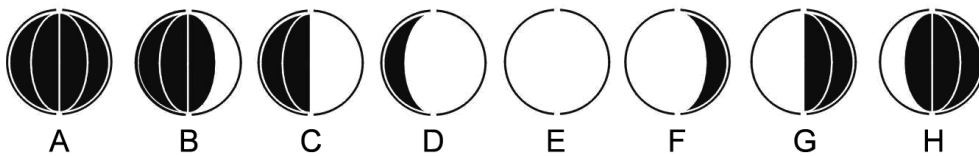
- Pomocou tlačidla „MODE“ (B5) postupne zobrazíte:
Čas → Čas budenia 1 (zobrazí sa “🕒”) → Čas budenia 2 (zobrazí sa “🕒”)
- Pri zobrazení Času budenia 1 (Alarm Time 1) nebo Času budenia 2 (Alarm Time 2) vstúpite do nastavenia príslušného času budenia podržaním tlačidla „MODE/SET” (B5) po dobu 3 sekúnd. Stiskom tlačidla “▲” (B7) či “▼” (B8) nastavíte čas alarmu.
- Stiskom tlačidla “MODE/SET” (B5) potvrdíte každé nastavení.
- Pri zobrazenom Času budenia 1 (Alarm Time 1) nebo Času budenia 2 (Alarm Time 2) zapnete (ON) nebo vypnete (OFF) príslušný čas budenia pomocou tlačidla „ALARM ON/OFF”(B6).
- Stisnete tlačidlo “MODE/SET”(B5), “▲”(B7), “▼”(B8) či “SUN/MOON” (B3) pre zastavenie alarmu.

Funkcia zobrazenia času východu/západu slnka:

- Potom čo v režime nastavenia času nastavíte kalendár, krajinu a mesto, jednotka vypočíta východ/západ slnka. Čísllice času východu/západu slnka budú v priebehu vypočítavania blikať.
- Stiskom tlačidla “SUN/MOON” (B3) zobrazíte dobu, po ktorú v príslušnom dni svietilo slnko.
- Pridržaním tlačidla “SUN/MOON” (B3) po dobu 3 sekúnd spustíte režim vyhľadávania východu/západu slnka.
- Zadajte krajinu, mesto, rok, mesiac a deň, ktorý by ste si chceli prehliadnuť.
- Stiskom tlačidla “▲” (B7) a “▼” (B8) nastavíte hodnoty a stiskom tlačidla “SUN/MOON” (B3) potvrdíte nastavení.
- Čísllice času východu/západu slnka budú v priebehu vypočítavania blikať. Po výpočtu sa zobrazí východ/západ slnka. Čísllice alokácie (A14) budú stále blikať, čo znamená, že je hlavná jednotka stále v režime vyhľadávania. Stisnete tlačidlo “SUN/MOON” (B3) či počkajte 15 sekúnd a systém sa vráti do normálneho režimu.
- Čas východu/západu slnka slúži len ako referencia. Pokiaľ chcete poznať presný čas východu/západu slnka, pozrite sa na televíznu predpoveď počasia.

Zobrazenie fáze displeja

Fáze mesiaca (A9) každého dňa sa zobrazia na LCD.



A: Nový mesiac

B: Polmesiac

C: Štvrť mesiac

D: Vyklenutý


E: Úplnok

F: Slabnúci výklenok

G: Posledná štvrtina

H: Slabnúci polmesiac

Indikácia nízkeho stavu batérií:

- Ikona slabých batérií “”, ktorá sa objaví na riadku, vonkajšiu teplotu príslušného kanálu zobrazuje externý vysielateľ vybitého kanálu. Batériu je treba vymeniť.

Krajina a mestá

V režime nastavenia času môžete vybrať 24 zemí. Tie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Germany	GER	La Corogna	LAC	Manchester	MAN	Enschede	ENS	Switzerland	SWI
Aachen	AAC	Leon	LEO	Plymouth	PLY	Groningen	GRO	Basel	BAS
Berlin	BER	Las Palmas	LPA	Hungary	HUN	Den Haag	DHA	Bern	BER
Dusseldorf	DUS	Madrid	MAD	Budapest	BUD	Rotterdam	ROT	Chur	CHU
Dresden	DRE	Malaga	MAL	Croatia	CRO	Portugal	POR	Geneva	GEN
Erfurt	ERF	Palma de Mallorca	PDM	Zagreb	ZAG	Evora	EVO	Locamo	LOC
Frankfurt	FRA	Salamanca	SAL	Italy	ITA	Coimbra	COI	Luceme	LUC
Flensburg	FLE	Sevilla	SEV	Ancona	ANC	Faro	FAR	St Moritz	MOR
Freiburg	FRE	Valencia	VAL	Bari	BAI	Leiria	LEI	St Gallen	GAL
Hannover	HAN	Zaragossa	ZAR	Bologna	BOL	Lisbon	LIS	Sion	SIO
Bremen	BRE	France	FRA	Cagliari	CAG	Porto	POR	Vaduz	VAD
Hamburg	HAM	Besancon	BES	Catania	CAT	Poland	POL	Zuerich	ZUE
Rostock	ROS	Biarritz	BIA	Firenze	FIR	Gdansk	GDA	Czech Republic	CZR
Stralsund	STR	Bordeaux	BOR	Foggia	FOG	Krakow	KRA	Prague	PRA
Koeln	KOE	Brest	BRE	Genova	GEN	Poznan	POZ		
Kiel	KIE	Cherbourg	CHE	Lecce	LEC	Szczecin	SZC		
Kassel	KAS	Lyon	LYO	Messina	MES	Warsaw	WAR		
Leipzig	LEI	Marseille	MAR	Milano	MIL	Russia	RUS		
Muenchen	MUE	Monaco	MON	Napoli	NAP	St.Petersburg	PET		
Magdeurg	MAG	Metz	MET	Palermo	PAL	Sweden	SWE		
Nuemberg	NUE	Nantes	NAN	Parma	PAR	Gothenburg	GOT		
Regensburg	REG	Nice	NIC	Perugia	PER	Stockholm	STO		
Stuttgart	STU	Orleans	ORL	Torino	TOR	Slovakia	SLK		
Saarbruecken	SAA	Paris	PAR	Trieste	TRI	Bratislava	BRA		
Schwerin	SCH	Perpignan	PER	Venezia	VEN	Slovenia	SLO		
Danmark	DAN	Lille	LIL	Verona	VER	Ljubljana	LJU		
Alborg	ALB	Rouen	ROU	Ventimiglia	VTG	Serbia	SRB		
Arhus	ARH	Strasbourg	STR	Ireland	IRL	Belgrade	BER		
Copenhagen	COP	Toulouse	TOU	Dublin	DUB	Austria	AUS		
Odense	ODE	Finland	FIN	Luxembourg	LUX	Graz	GRA		
Spain, Andorra	ESP	Helsinki	HEL	Luxembourg	LUX	Innsbruck	INN		
Alicante	ALI	Great Britain	GB	Norway	NOR	Linz	LIN		
Andorra	AND	Aberdeen	ABD	Bergen	BER	Salzburg	SAL		
Badajoz	BAD	Belfast	BEL	Oslo	OSL	Vienna	VIE		
Barcelona	BAR	Birmingham	BIR	Stavanger	STA	Belgium	BEL		
Bilbao	BIL	Bristol	BRI	Netherlands	NET	Antwerpen	ANT		
Cadix	CAD	Edinburgh	EDI	Amsterdam	AMS	Brugges	BRU		
Cordoba	COR	Glasgow	GLA	Eindhoven	EIN	Bruxelles	BRL		
Ibiza	IBI	London	LON	Liege	LIE	Charleroi	CHA		

Poznámky

- *Pokiaľ prístroj nepracuje správne, stisnete pomocou úzkeho predmetu tlačidlo Reset (B13).*
- *Neumiestňujte hodiny blízko zdrojov rušenia a kovových rámov, napr. počítačov alebo televízorov. Jednotka by mohla vysielat' rušenie v rádiovkej frekvencii, čo sa po odstránení zdroje ručení vráti do normálu.*
- *Pokiaľ vyjmete batérie, informácie uložené v hodinách sa stratia.*
- *Pri vyhľadávaní časového signálu DCF alebo signálu z teplotných senzoroach nefungujú tlačidla, dokiaľ nedôjde k dobrému príjmu signálu alebo dokiaľ nie je vyhľadávanie zastavené ručne.*
- *Pokiaľ neprevediete žiadne nastavení v priebehu 15 sekúnd, všetky nastavovacie režimy sa po tejto dobe vypnú.*

Upozornení

- Toto zariadenie nepoužívajte v nemocniciach či lekárskech inštitúciách. Vysiela síce len relatívne slabý rádio signál, ale môže viesť k poruche životne dôležitých prístrojov. Rovnako toto platí i v iných prostrediach.
- Hlavná jednotka môže byť len v suchých vnútorných priestoroch. Nevystavujte ju priamemu slnku, veľkému teplu, mrazu či vlhkosti.
- Vonkajší senzor nesmie byť nainštalovaný pod vodou. Nainštalujte ho mimo priame žiarenie slnka a dážď.
- Tento výrobok nie je hračka. Obsahuje časti, ktoré sa dajú odlomiť a prehltnúť a navyše obsahuje batérie. Výrobok preto inštalujte mimo dosah detí.
- So zariadením zachádzajte opatrne a neupust'te je na zem. Údery či pád z väčšej výšky by je mohol poničiť.
- Nikdy zariadenie nečistite pomocou drsných či hrdzavejúcich predmetov. Drsné čistiace prostriedky by mohli poškrabať plastové časti a elektrické obvody by mohli zhrdzavieť.
- Pred použitím zariadenia si vždy prečítajte tento návod k použitiu.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), čím fyzická, zmyslová, alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaný ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektro-zariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.sewa.sk.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

ES PREHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca (splnomocnený zástupca):

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 499 73 053,
prehlasuje, že výrobok ďalej popísaný:

Rádiová riadená meteorologická stanica s vetromerom a s bezdrôtovým prenosom dát typ
HYUNDAI WS2011WIND, účel použitia je prenos signálu z vysielacieho zariadenia
do prijímacieho zariadenia v ČR a krajinách EU, použitá frekvencia: 433,92 MHz

je v zhode s ustanovením NV č. 426/2000 Sb., ktoré je v súlade so smernicou R&TTE 1999/5/
ES, týkajúcou sa rádiových a telekomunikačných zariadení.

Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce technické predpisy:

harmonizované normy:

ETSI EN 300 220-1 v 2.1.1 (2006-04)
ETSI EN 300 220-2 v 2.1.1 (2006-04)
ETSI EN 301 489-1 v 1.6.1 (2005-09)
ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002-08)
EN 60950-1:2006

Výsledky skúšok sú uvedené v skúšobných protokoloch č. KSZ2008073101D,
KSZ2008073101L01 a KSZ2008073101L02, ktoré boli vydané laboratóriom Ke Mei
Ou Laboratory Co., Ltd., Shenzhen, Guangdong, P.R. China.

Zhoda bola posúdená postupom podľa prílohy č.2 NV č. 426/2000 Sb.

Prehlasujeme, že výrobok spĺňa základné požiadavky vyššie uvedeného NV, tj. bezpečnosť
a ochranu zdravia užívateľa, elektromagnetickú kompatibilitu a efektívne využitie spektra.

Dátum a miesto vydania prehlásenia: 6. 8. 2008, Zlín

Pečiatka oprávnenej osoby:

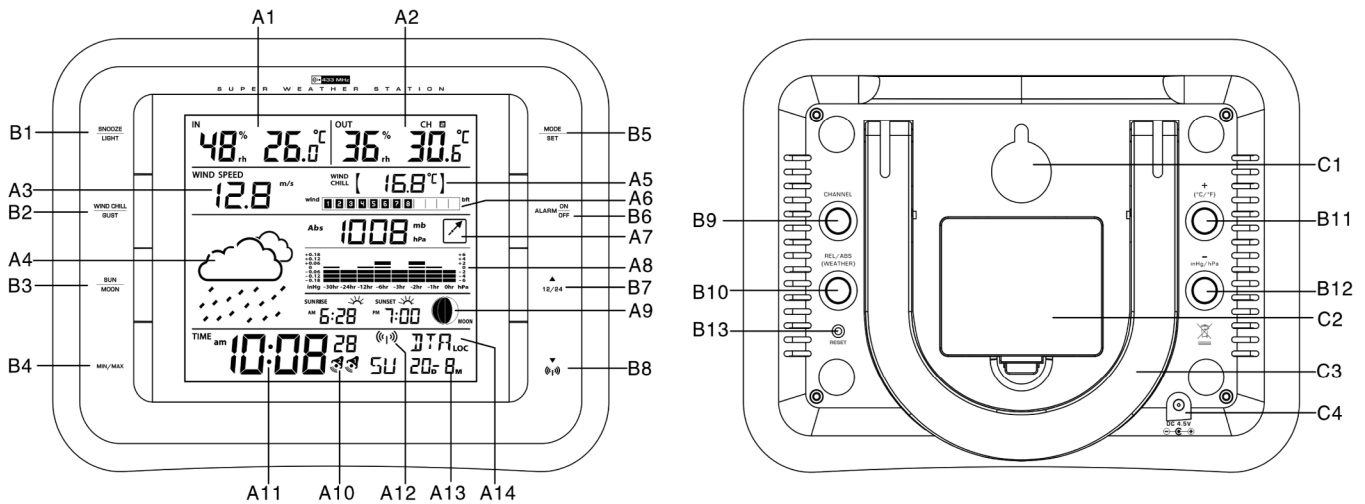
HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

FUNKCJE

- Czas sterowany radiem z opcją manualnego ustawienia.
- Wyświetlenie wschodu/zachodu słońca w 24 krajach Europy.
- Prędkość wiatru, porywy, chłodny wiatr.
- Prognoza pogody
 - Prognoza pogody z animacją: jasno, lekkie zachmurzenie, pochmurnie, deszczowo, ulewa.
- Pomiar ciśnienia barometrycznego
 - Wyświetlenie aktualnego względnego ciśnienia barometrycznego i ciśnienia przez ostatnie 30 godzin.
 - Wykres słupkowy ciśnienia barometrycznego.
 - Do wyboru wyświetlenie w mb/hPa lub inHG.
- Częstotliwość wysyłania RF - 433MHz.
- Jeden bezprzewodowy sensor temperatury (dołączony)
- Zasięg wysyłania sygnału: 30 metrów (na otwartej przestrzeni)
- Zakres mierzenia:
 - Temperatura wewnętrzna: 0°C aż +50°C
 - Wilgotność: 20% - 99%
 - Temperatura na zewnątrz: -20°C ~ +50°C
- Maks./min. pamięć wilgotności, temperatury wewnątrz i na zewnątrz.
- Wskaźnik słabych baterii zewnętrznego sensora temperatury.
- Wieczny kalendarz do 2099 roku.
- Do wyboru system wyświetlenia czasu 12 i 24 godzin.
- Funkcje 2 budzików.
- Wyświetlenie faz księżyca.
- Nazwy dni w tygodniu do wyboru w 8 językach.
- Możliwość umocowania na ścianę lub postawienia na stół.
- Baterie:
 - Główna jednostka: prąd stały 1,5 V, 3 x AA
 - Jednostka sensora temperatury: prąd stały 1,5 V, 2 x AAA
- Wielkość:
 - Jednostka główna : 150 x 230 x 30 mm
 - Jednostka sensora wiatru : 250x 150 x 30 mm
 - Jednostka sensora temperatury : 60 x 25 x 95 mm
- Waga (netto): 576g

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

WYGLĄD GŁÓWNEJ JEDNOSTKI



Część A - LCD

- A1: Wewnętrzna temperatura i wilgotność
- A2: Zewnętrzna temperatura i wilgotność
- A3: Prędkość wiatru
- A4: Prognoza pogody
- A5: Ochłodzenie wiatru
- A6: Wskaźnik prędkości wiatru
- A7: Bezwzględne /Względne wyświetlenie ciśnienia barometrycznego i tendencja
- A8: Wykres słupkowy ciśnienia barometrycznego

- A9: Czas wschodu/zachodu słońca, fazy księżyca

- A10: Ikona alarmu
- A11: Czas sterowany radiowo
- A12: Ikona sterowania radia
- A13: Data, miesiąc i dzień
- A14: Kraj

Część B - Button

- B1: Przycisk "SNOOZE/LIGHT"
- B2: Przycisk "WIND CHILL/GUST"
- B3: Przycisk "SUN/MOON"
- B4: Przycisk "MAX/MIN"
- B5: Przycisk "MODE/SET"
- B6: Przycisk "ALARM ON/OFF"
- B7: Przycisk "▲ / (12/24)"
- B8: Przycisk "▼ / (☾)"
- B9: Przycisk "CHANNEL"
- B10: Przycisk "Rel/Abs/WEATHER"

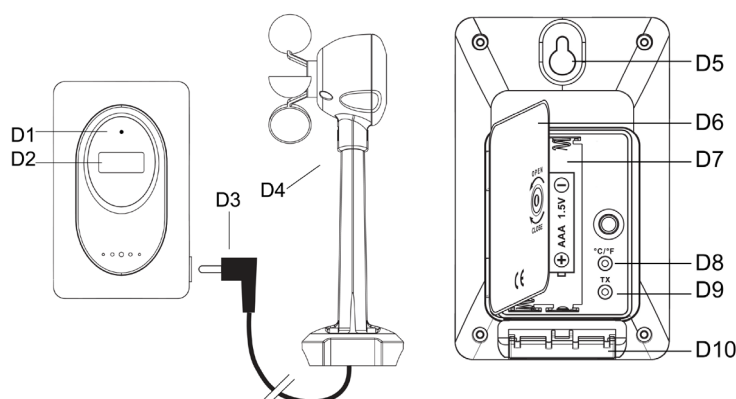
- B11: Przycisk "+ / °C/°F"
- B12: Przycisk "- / inHg/hPa"
- B13: Przycisk "RESET"

Część C - Struktura

- C1: Otwór do umocowania na ścianę
- C2: Kieszonka dla baterii

- C3: Stojak

WYGLĄD JEDNOSTKI DO MIERZENIA PRĘDKOŚCI WIATRU Z TERMO SENSOREM



D1: Dioda wskaźnika wysyłania

D2: Temperatura zewnętrzna

D3: Sonda sensora temperatury i wtyczka

D4: Sensor prędkości wiatru

D5: Montażu dziury

D6: Osłona baterii

D7: Kieszon baterii

D8: Przycisk "°C/°F"

D9: Przycisk "TX"

D10: Stojak

Ustawienia

- Włóż baterie.
- Za pomocą wąskiego przedmiotu naciśnij przycisk RESET (B13).

Funkcja prognozy pogody

- Po włożeniu baterii lub przytrzymaniu przycisku „WEATHER“ (B10) przez 3 sekundy zamiga ikona pogody (A4). Zadać aktualne warunki naciskając przycisk „+” (B11) lub „-“ (B12). Naciskając przycisk „WEATHER” (B10) potwierdź ustawienie a potem przejdź do ustawień ciśnienia względnego. Zadać ciśnienie wysokości nad morzem i naciśnij przycisk „WEATHER” (B10), żeby dokończyć ustawienia. Prognoza pogody nie musi być dokładna, jeżeli nie są włożone aktualne warunki meteorologiczne.
- Jeżeli zmieni się wysokość n.p. m., powinieneś wpisać poprawne dane. (Ciśnienie barometryczne jest w niższych pozycjach wyższe. Dlatego zmiana wysokości wpłynie na pogodę.) Stacja zacznie pierwszą prognozę 6 godzin po zadaniu aktualnych warunków meteorologicznych.
- W prognozie pogody jest 5 różnych stanów pogody.



znamená **Słonecznie**



oznacza **Lekkie zachmurzenie**



oznacza **Chmurno**



oznacza **Deszczowo**



oznacza **Oberwanie chmury**



wyświetli się, jeżeli prognoza jest Deszczowa lub Oberwanie chmury a temperatura zewnętrzna jest pod 0°C.

- Jeżeli między prognozą pogody miejscowej stacji meteorologicznej i prognozą tego urządzenia występuje różnica, prognoza pogody miejscowej stacji meteorologicznej ma pierwszeństwo. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy, które mogą powstać ze względu na nie poprawną prognozę tego urządzenia.

- Wskaźnik tendencji (A7) wyświetlony na LCD displeju wskazuje na tendencję ciśnienia barometrycznego.



tendencja ciśnienia barometrycznego jest wzrostowa.



tendencja ciśnienia barometrycznego jest stała.



tendence barometrického tlaku je klesající.

Wartość ciśnienia atmosferycznego

- Naciskając przycisk “Absolute/Relative” (B10) wybierz wyświetlenie dla Absolutne lub Relatywne ciśnienie. Wyświetlając absolutne ciśnienie na displeju wyświetli się “Abs”, dla względnego wyświetli się “Rel”.
- Ciśnienie bezwzględne to aktualne ciśnienie zmierzone przez Główną jednostkę.
- Po włożeniu baterii lub przytrzymaniu przycisku “WEATHER” (B10) przez 3 sekundy jednostka przełączy się do trybu ustawienia Ciśnienie względnego. Naciśnij przycisk “+” (B11) lub “-” (B12), żeby zmienić wartości, naciśnij przycisk “WEATHER” (B10), żeby potwierdzić. Popatrz na lokalną prognozę pogody, aby dowiedzieć się wartość ciśnienia nad poziomem morza.

Wykres liniowy tendencji Ciśnienia barometrycznego

- Wskaźnik Ciśnienia barometrycznego z -1h, -2h, -3h, -6h, -12h, -24 i -30 jest nagrywany i wyświetlany na wykresie liniowym Ciśnienia barometrycznego (A8). Wykres jest przedstawiony jak w hPa, tak w inHg.

Termometr

- Naciskając przycisk “°C / °F” (B11) wybierz, czy temperatura ma się wyświetlić w stopniach Celsjusza czy Fahrenheita.
- Jeżeli temperatura jest poza zakresem mierzenia, na LCD displeju pojawi się LL.L (jeżeli temperatura jest pod minimalną granicą) lub HH.H (jeżeli temperatura jest nad maksymalną granicą).

Funkcje ułożenia maksymalnej i minimalnej temperatury lub wilgotności powietrza:

- Naciskając przycisk “MAX-MIN” (B4) wyświetlisz maksymalną lub minimalną temperaturę wewnętrzną i wilgotność.

“MIN” na LCD pojawi się, jeżeli jest wybrana maksymalna temperatura/wilgotność

“MAX” na LCD pojawi się, jeżeli jest wybrana minimalna temperatura/wilgotność

- Przytrzymaj przycisk “MAX/MIN” (B4) przez 3 sekundy, żeby skasować ułożone dane o maksimum i minimum (zewnątrz).

Procedura rejestracji czujnika temperatury zewnętrznej

- Jednostka główna zacznie automatycznie odbierać sygnał z zewnętrznego sensora temperatury po nastawieniu pogody. Cyfry zewnętrznej temperatury (A2) migają.
- Po włożeniu baterii do jednostki sensora temperatury zacznie sensor automatycznie wysyłać sygnał o temperaturze i wilgotności do głównej jednostki
- Naciskając przycisk “TX” (D9) na termo sensorze odeślesz dane o temperaturze ręcznie. Jak tylko główna jednostka otrzyma dane o temperaturze, odezwie się piśnięcie.

Wyświetlić temperaturę zewnętrzną:

- Przytrzymując przycisk "CHANNEL" (B9) przez czas 3 sekundy anulujesz niewykorzystany kanał. Urządzenie automatycznie zarejestruje nowy kanał przy jego przyjęciu.
- Jeżeli nie pojawi się żadna temperatura (na LCD displeju pojawi się „ - - . -“), kanał anulujesz i znowu przyjmiesz przytrzymując przycisk „CHANNEL“ (B9) przez 3 sekundy (odezwie się piśnięcie). Potem naciskając przycisk „TX“ (D9) na sensorze temperatury możesz manualnie odesłać sygnał do głównej jednostki.
- Naciskając przycisk "°C/°F" (D8) na jednostce sensora temperatury wybierz, czy ma sensor wyświetlać dane w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.
- Naciskając przycisk "°C/°F" (B8) na głównej wybierz, czy ma sensor wyświetlać dane w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.

Prędkość wiatru

- Naciskając przycisk "Wind Chill/Gust" (B2) wybierz wyświetlenie Wiatru chłodnego lub podmuchów.
- Przytrzymując przycisk "Wind Chill/Gust" (B2) przez 3 sekundy zmienią się jednostki pomiaru prędkości wiatru.
m/s → węzeł → km/h → mph

Wskaźnik prędkości wiatru



- Wskaźnik prędkości wiatru z jednostką 1-12 bft.

Zegar sterowany radiem:

- 2 minuty po włożeniu baterii zegar zacznie automatycznie wyszukiwać sygnał czasu DCF.
“⌚” wskazuje, że odbiera sygnał DCF.
“⌚” wskazuje, że sygnał był przyjęty.
Jeżeli odbiór się nie uda, wyszukiwanie zatrzyma się (symbol “⌚” zniknie z displeju) i wyszukiwanie powtórzy się ponownie za godzinę. Po włączeniu będą wykonane cztery próby odbioru. Każdy odbiór trwa ok. 10 minut.
- Zegar w każdy dzień o 03.00 godz. automatycznie wyszuka sygnał czasu, aby nastawić dokładny czas. W przypadku, gdy odbiór się nie uda, wyszukiwanie zatrzyma się (symbol “⌚” zniknie z LCD displeju) i powtórzy się znowu o 04.00, 05.00 i 06.00 godz..
- Na zegarze możesz wyszukać sygnał czasu manualnie przytrzymując przycisk “⌚” (B8) przez 3 sekundy. W przypadku nieudanego odbioru wyszukiwanie zatrzyma się (symbol “⌚” zniknie z LCD displeju).
- Wyszukiwanie sygnału czasu lub sygnału DCF zatrzymasz przytrzymując przycisk “⌚” (B8) przez 3 sekundy.
- Przy wyszukiwaniu sygnału czasu DCF przyciski nie będą działać, do momentu aż będzie znaleziony sygnał lub do momentu ręcznego zatrzymania wyszukiwania.
- “ Jeżeli urządzenie znajduje się w letnim trybie czasu, na displeju pojawi się „DST”.

Manualne ustawienie czasu:

- Do trybu ustawienia zegara i kalendarza wejdiesz przytrzymując przycisk „MODE“ (B5) przez 3 sekundy.
- Za pomocą przycisków „▲” (B7) lub „▼” (B8) wykonaj nastawienie i potwierdź go za każdym razem przyciskiem „MODE/SET” (B5).
- Kolejno wyświetli się ustawienie dla następujących opcji: godziny, minuty, sekundy, rok, miesiąc, dzień, język dni w tygodniu, kraj i miasto.
- Do wyświetlenia dni w tygodniu możesz wybierać z 8 języków: niemiecki, angielski, rosyjski, duński, holenderski, włoski, hiszpański i francuski. Języki i ich skróty dla każdego dnia w tygodniu są przedstawione w następującej tabelce:

Język	Niedziela	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota
Niemiecki, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Angielski, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rosyjski, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Duński, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holenderski, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Włoski, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Hiszpański, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francuski, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Jeżeli nie wykonasz przez 15 sekund żadnego ustawienia, tryb ustawienia czasu anuluje się automatycznie.

12/24 Hour Display mode: Tryb wyświetlania 12/24 godzin

- Tryb wyświetlania 12 lub 24 godziny wybierz za pomocą przycisku „12/24” (B7).

Funkcje 2 budzików:

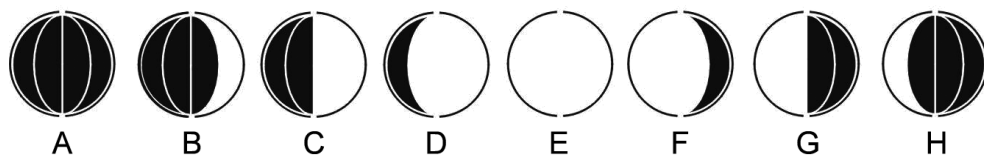
- Za pomocą przycisku „MODE“ (B5) kolejno wyświetlisz:
Czas → Czas budzenia 1 (na LCD wyświetli się „🕒”) → Czas budzenia 2 (na LCD wyświetli się „🕒”)
- Przy wyświetlaniu Czasu budzenia 1 (Alarm Time 1) lub Czasu budzenia 2 (Alarm Time 2) wejdiesz do ustawień odpowiedniego czasu budzenia przytrzymując przycisk „MODE“ (B5) przez 3 sekundy. Za pomocą przycisków „▲” (B7) lub „▼” (B8) ustawisz czas alarmu.
- Przy wyświetlonym Czasie budzenia 1 (Alarm Time 1) lub Czasie budzenia 2 (Alarm Time 2) włącz (ON) lub wyłącz (OFF) odpowiedni czas budzenia za pomocą przycisku „ALARM ON/OFF”(B6).
- Naciśnij przycisk „MODE/SET”(B5), „▲”(B7), „▼”(B8) lub „SUN/MOON” (B3), żeby zatrzymać alarm.

Funkcje wyświetlenia czasu wschodu/zachodu słońca:

- Po tym co w trybie ustawień czasu nastawisz kalendarz, kraj i miasto, jednostka obliczy wschód/zachód słońca. Cyfry czasu wschodu/zachodu słońca będą podczas obliczeń migać.
- Naciskając przycisk "SUN/MOON" (B3) wyświetlisz czas, przez który w danym dniu świeciło słońce.
- Przytrzymując przycisk "SUN/MOON" (B3) przez 3 sekundy włączysz tryb wyszukiwania wschodu/zachodu słońca.
- Zadaj kraj, miasto, rok, miesiąc i dzień, który chcesz przeglądać.
- Naciskając przycisk "▲" (B7) i "▼" (B8) nastawisz wartości i przyciskiem "SUN/MOON" (B3) potwierdzisz ustawienie.
- Cyfry czasu wschodu/zachodu słońca będą podczas obliczeń migać. Po obliczeniu wyświetli się wschód/zachód słońca. Cyfry lokacji (A14) będą ciągle migać, co znaczy, że główna jednostka jest stale w trybie wyszukiwania. Naciśnij przycisk "SUN/MOON" (B3) lub poczekaj 15 sekund a system powróci do normalnego trybu.
- Czas wschodu/zachodu służy tylko jako referencja. Jeżeli chcesz znać dokładny czas wschodu/zachodu słońca, zobacz na telewizyjną prognozę pogody.

Wyświetlenie fazy

Faza miesiąca (A9) każdego dnia wyświetli się na LCD.



A: Nów

B: Sierp księżyca

C: Kwadra

D: Księżyc garbaty

E: Pełnia księżyca

F: Stary księżyc

G: Kwadra

H: księżyc ubywa

Indykacja niskiego stanu baterii:

- Ikona słabych baterii "🔋", która pojawi się w rzędzie temperatury zewnętrznej odpowiedniego kanału wyświetla zewnętrzny nadajnik wyładowanego kanału. Należy wymienić baterie.

Kraj i miasta

W trybie ustawień czasu możesz wybrać 24 ziemie. Są przedstawione w następującej tabelce.

Germany	GER	La Corogna	LAC	Manchester	MAN	Enschede	ENS	Switzerland	SWI
Aachen	AAC	Leon	LEO	Plymouth	PLY	Groningen	GRO	Basel	BAS
Berlin	BER	Las Palmas	LPA	Hungary	HUN	Den Haag	DHA	Bern	BER
Dusseldorf	DUS	Madrid	MAD	Budapest	BUD	Rotterdam	ROT	Chur	CHU
Dresden	DRE	Malaga	MAL	Croatia	CRO	Portugal	POR	Geneva	GEN
Erfurt	ERF	Palma de Mallorca	PDM	Zagreb	ZAG	Evora	EVO	Locamo	LOC
Frankfurt	FRA	Salamanca	SAL	Italy	ITA	Coimbra	COI	Luceme	LUC
Flensburg	FLE	Sevilla	SEV	Ancona	ANC	Faro	FAR	St Moritz	MOR
Freiburg	FRE	Valencia	VAL	Bari	BAI	Leiria	LEI	St Gallen	GAL
Hannover	HAN	Zaragossa	ZAR	Bologna	BOL	Lisbon	LIS	Sion	SIO
Bremen	BRE	France	FRA	Cagliari	CAG	Porto	POR	Vaduz	VAD
Hamburg	HAM	Besancon	BES	Catania	CAT	Poland	POL	Zuerich	ZUE
Rostock	ROS	Biarritz	BIA	Firenze	FIR	Gdansk	GDA	Czech Republic	CZR
Stralsund	STR	Bordeaux	BOR	Foggia	FOG	Krakow	KRA	Prague	PRA
Koeln	KOE	Brest	BRE	Genova	GEN	Poznan	POZ		
Kiel	KIE	Cherbourg	CHE	Lecce	LEC	Szczecin	SZC		
Kassel	KAS	Lyon	LYO	Messina	MES	Warsaw	WAR		
Leipzig	LEI	Marseille	MAR	Milano	MIL	Russia	RUS		
Muenchen	MUE	Monaco	MON	Napoli	NAP	St.Petersburg	PET		
Magdeurg	MAG	Metz	MET	Palermo	PAL	Sweden	SWE		
Nuemberg	NUE	Nantes	NAN	Parma	PAR	Gothenburg	GOT		
Regensburg	REG	Nice	NIC	Perugia	PER	Stockholm	STO		
Stuttgart	STU	Orleans	ORL	Torino	TOR	Slovakia	SLK		
Saarbruecken	SAA	Paris	PAR	Trieste	TRI	Bratislava	BRA		
Schwerin	SCH	Perpignan	PER	Venezia	VEN	Slovenia	SLO		
Danmark	DAN	Lille	LIL	Verona	VER	Ljubljana	LJU		
Alborg	ALB	Rouen	ROU	Ventimiglia	VTG	Serbia	SRB		
Arhus	ARH	Strasbourg	STR	Ireland	IRL	Belgrade	BER		
Copenhagen	COP	Toulouse	TOU	Dublin	DUB	Austria	AUS		
Odense	ODE	Finland	FIN	Luxembourg	LUX	Graz	GRA		
Spain, Andorra	ESP	Helsinki	HEL	Luxembourg	LUX	Innsbruck	INN		
Alicante	ALI	Great Britain	GB	Norway	NOR	Linz	LIN		
Andorra	AND	Aberdeen	ABD	Bergen	BER	Salzburg	SAL		
Badajoz	BAD	Belfast	BEL	Oslo	OSL	Vienna	VIE		
Barcelona	BAR	Birmingham	BIR	Stavanger	STA	Belgium	BEL		
Bilbao	BIL	Bristol	BRI	Netherlands	NET	Antwerpen	ANT		
Cadix	CAD	Edinburgh	EDI	Amsterdam	AMS	Brugges	BRU		
Cordoba	COR	Glasgow	GLA	Eindhoven	EIN	Bruxelles	BRL		
Ibiza	IBI	London	LON	Liege	LIE	Charleroi	CHA		

Uwagi:

- *Jeżeli urządzenie nie działa poprawnie, naciśnij za pomocą szpilki przycisk Reset (B13).*
- *Nie umieszczaj zegara blisko źródła zakłóceń i ram metalowych, np. komputerów lub telewizorów. Jednostka mogła by wysyłać zakłócenia w częstotliwości radiowej.*
- *Jeżeli baterie wyjmiesz, stracą się informacje ułożone w zegarze.*
- *Przy wyszukiwaniu sygnału czasu DCF lub sygnału z sensorów temperatury przyciski nie działają w przypadku gdy odbiór jest słaby lub jeżeli wyszukiwanie jest zatrzymane ręcznie.*
- *Jeżeli nie wykonasz żadnych ustawień podczas 15 sekund, wyłączą się wszystkie tryby.*
- *Jeżeli między prognozą pogody miejscowej stacji meteorologicznej i prognozą tego urządzenia występuje różnica, prognoza pogody miejscowej stacji meteorologicznej ma pierwszeństwo. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy, które mogą powstać ze względu na nie poprawną prognozę tego urządzenia.*

Ostrzeżenia:

- Urządzenie nie używaj w szpitalach lub podobnych instytucjach. Wysyła w prawdzie tylko słaby radio sygnał, ale może prowadzić do zakłóceń w urządzeniach podtrzymujących życie.
- Główna jednostka może znajdować się tylko w suchych wewnętrznych pomieszczeniach. Nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, mrozu lub wilgoci.
- Sensor zewnętrzny nie może być zainstalowany pod wodą. Zainstaluj go poza bezpośrednim promieniowaniem słońca i deszczu.
- Ten produkt nie jest zabawką. Zawiera części, które dzieci mogą odłamać i połknąć i zawierają również baterie. Produkt dlatego instaluj poza zasięgiem dzieci.
- Z urządzeniem obchodź się delikatnie i nie puszczaj na ziemię. Wstrząsy lub spadnięcie z większej wysokości mogą urządzenie zniszczyć.
- Nigdy urządzenia nie czyść za pomocą szorstkich lub rdzewiejących przedmiotów. Szorstkie środki czyszczące mogą porysować plastikowe części i układ elektryczny mógłby zardzewieć.
- Przed użyciem urządzenia zawsze przeczytaj instrukcję obsługi.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (dzieci), których psychiczne, fizyczne lub mentalne zdolności są niedostateczne, brak doświadczenia zabrania w bezpiecznym używaniu urządzenia lub nie były instruowane w związku z używaniem urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być pod nadzorem dorosłych, którzy nie dopuszczają, żeby bawiły się urządzeniem.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

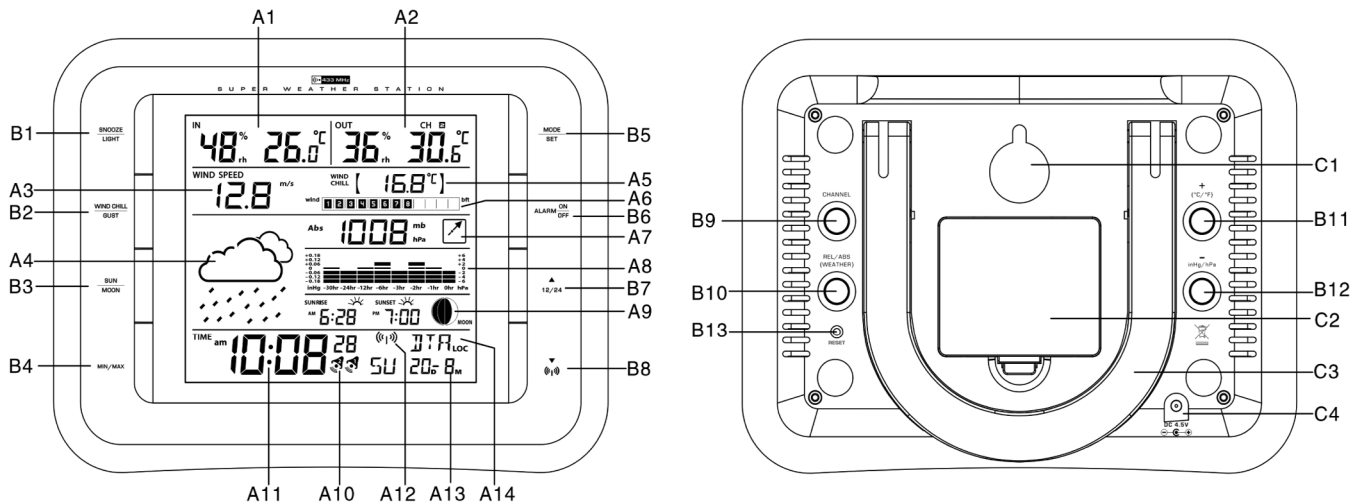
Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

FEATURES

- Radio controlled time with Manual Time Setting option
- Daily Sunrise/Sunset Time Display for 24 Countries in Europe.
- Wind speed ,Gust and Wind chill.
- Weather Forecast
 - Weather Forecast with Sunny, Slightly Cloudy, Cloudy, Rainy and Cloud Burst animation
- Barometric Pressure Measurement.
 - Current and past 30hr Absolute and Relative Barometric Pressure reading
 - Barometric Pressure Bar Chart.
 - Display in mb/hPa or inHg selectable.
- 433MHz RF Transmitting frequency.
- One Wireless Thermo Sensor (Included)
- Transmission range: 30 meters (open area).
- Measurable range:
 - Indoor temperature: 0°C ~ +50°C
 - Humidity: 20% ~ 99%
 - Outdoor temperature: -20°C ~ +50°C
- Max/Min Memory for Humidity, Indoor and Outdoor Temperature.
- Low-battery indicator for Outdoor Thermo Sensor.
- Perpetual Calendar Up to Year 2099.
- 12/24Hour time display selectable.
- 2 Alarm Function
- Moon Phase Display
- Day of week in 8 Languages Selectable.
- Wall Mount or Table Stand Selectable.
- Battery:
 - Main Unit: DC 1.5 V, AA size x 3 pcs
 - Thermo Sensor Unit: DC 1.5 V, AAA size x 2 pcs
- Size :
 - Main Unit : 150 x 230 x 30 mm
 - Wind Sensor Unit : 250 x 150 x 30 mm
 - Thermo Sensor Unit : 60 x 25 x 95 mm
 - Weight (netto): 576g

We reserve the right to change technical specifications.

MAIN UNIT APPEARANCE



Part A - LCD

- A1: Indoor Temperature & Humidity
- A2: Outdoor Temperature & Humidity
- A3: Wind Speed
- A4: Weather Forecast
- A5: Wind Chill
- A6: Wind Speed Bar
- A7: Absolute/ Relative Barometric Pressure Reading and Trend
- A8: Barometric Pressure Bar Graph
- A9: Sunrise/Sunset Time and Moon phase

A10: Alarm Icon

A11: Radio Controlled Time

A12: Radio Control Icon

A13: Date, Month & Day of Week

A14: Country

Part B - Button

- B1: "SNOOZE/LIGHT" Button
- B2: "WIND CHILL/GUST" Button
- B3: "SUN/MOON" Button
- B4: "MAX/MIN" Button
- B5: "MODE/SET" Button
- B6: "ALARM ON/OFF" Button
- B7: "▲ / (12/24)" Button
- B8: "▼ / (Ⓜ)" Button
- B9: "CHANNEL" Button
- B10: "Rel/Abs/WEATHER" Button

B11: "+ /°C/°F" Button

B12: "- / inHg/hPa" Button

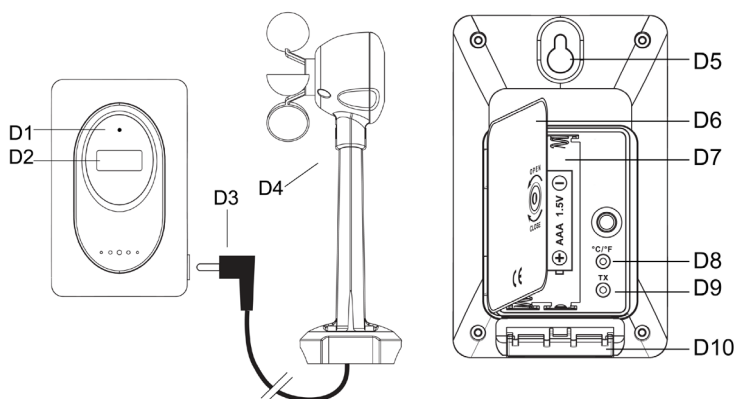
B13: "RESET" Button

Part C- Structure

- C1: Wall Mount Hole
- C2: Battery Compartment

C3: Stand

WIND SPEED WITH THERMO SENSOR UNIT APPEARANCE



- D1: Transmission Indication LED
- D2: Outdoor Temperature
- D3: Temperature Sensor Probe and Plug
- D4: Wind Speed Sensor
- D5: Wall Mount Hole
- D6: Battery Door
- D7: Battery Compartment
- D8: "°C/°F" button
- D9: "TX" button
- D10: Stand

Set Up

- Insert batteries.
- Use a pin to press the RESET (B13) button

Weather Forecast Function

- After Batteries inserted or holding "WEATHER" button (B10) for 3 seconds, Weather Icon (A4) blinks. Enter the current weather condition by pressing "+" (B11) or "-" (B12) buttons. Press "WEATHER" button (B10) to confirm the setting and then go to relative pressure setting, input the sea level's pressure and press "WEATHER" button (B10) to complete the setting. The weather forecast may not be accurate if the current weather condition entered is not correct.
- The current weather status should be entered again if the altitude of the weather station is changed. (Barometric pressure is lower at higher altitude location. Therefore, altitude change will affect the weather forecast) the weather station will start the first forecast at 6 hours after the current weather status is entered.
- Totally 5 different weather conditions in the weather forecast.



means **Sunny**



means slightly **Cloudy**



means **Cloudy**



means **Rainy**



means **Cloudburst**



is shown if the weather forecast is Rainy or Cloudburst and outdoor temperature s under 0°C.

- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station's forecast should prevail. We will not hold responsible for any trouble that may come up due to wrong forecasting from this unit.

- The trend pointer (LCD A7) indicates the trend of the barometric pressure.



indicates the barometric pressure trend is increasing.



indicates the barometric pressure trend is steady.



indicates the barometric pressure trend is decreasing.

Barometric Pressure Reading

- Press “Absolute/Relative” button (B10) to select Absolute or Relative pressure display. “Abs” is shown for Absolute pressure; “Rel” is shown for Relative pressure.
- Absolute pressure is the actual pressure measured by the Main Unit.
- After Batteries inserted or holding “WEATHER” button (B10) for 3 seconds, and complete the weather icon setting, the unit will go to Relative pressure setting mode. Press “+” (B11) or “-” (B12) key to adjust, press “WEATHER” button (B10) to confirm. Check the Local Weather Station for Sea Level pressure.

Barometric Pressure Trend Bar graph

- The Barometric Pressure Reading at -1hr,-2hr,-3hr,-6hr,-12hr,-24hr,-30hr is recorded and shown on Barometric Pressure Bar Graph (A8). The Graph is displayed in both hPa and inHg.

Thermometer

- Press “°C /°F” button (B11) to select Temperature to be displayed in Celsius mode or Fahrenheit mode.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

Maximum/Minimum Temperature/Humidity recording function

- Press “MAX/MIN” button (B4) to show the maximum or minimum of indoor/outdoor Temperature/Humidity.

“MIN” is shown on the LCD if maximum Temperature/Humidity is shown.

“MAX” is shown on the LCD if minimum Temperature/Humidity is shown.

- Hold “MAX/MIN” button (B4) for 3 seconds to clear the recorded outdoor maximum and minimum reading.

Outdoor Thermo & Humidity Sensor Unit Registration Procedure

- The main unit automatically starts receiving transmission from Outdoor Thermo&humidity Sensor after Weather condition setting. Outdoor temperature digits (A2) blinks.
- Insert the batteries in the Thermo Sensor Unit. The sensor unit automatically transmits temperature & humidity to the main unit.
- Press “TX” button (D9) on the thermo sensor unit to transmit temperature to the main unit manually. The main unit gives a “beep” sound if it received the temperature.

Display Outdoor Temperature

- Hold “CHANNEL” (B9) button for 3 seconds to cancel unused channel. It will automatically register a new channel again if a new channel is received.
- If there is no temperature displayed (“- . -” is displayed on the LCD), hold “CHANNEL” button (B9) for 3 seconds to cancel that channel and receive the channel again (“Beep” sound can be heard.) Then, press “TX” button (D9) on the thermo sensor unit to transmit signal to the main unit manually
- Press “°C/°F” button (D8), on the Sensor unit, to select Temperature to be displayed in Celsius mode or Fahrenheit mode.
- Press “°C/°F” button (B11), on the main unit, to select Temperature to be displayed in Celsius mode or Fahrenheit mode.

Wind speed

- Press “Wind Chill/Gust” (B2) button to select Wind Chill or Gust display.
- Hold “Wind Chill/Gust”(B2)button 3 second change the Wind unit.
m/s → knots → kmph → mph

Wind speed bar



- Wind speed bar display with 1-12 bft unit.

Radio Controlled Clock

- At 2 minutes after batteries inserted, the clock automatically starts scanning the DCF time signal.
“⌚” flashes indicate now is receiving DCF signal
“⌚” turns on indicate signal received successfully
If reception fail, scanning stops (“⌚” disappear on the LCD) and repeats again at next hour. Totally four reception will be tried after starting. Each reception takes about 10 minutes.
- The clock automatically scans the time signal at 3.00 a.m. everyday to maintain accurate timing. If reception fail, scanning stops (“⌚” on the LCD disappear) and repeats again at 4.00 a.m. 5.00a.m. and 6.00a.m.
- The clock can be set to scans the time signal manually by holding “⌚” button (B8) for 3 seconds. If receptions fail, scanning stops. (“⌚” on the LCD disappear).
- Hold “⌚” button (B8) for 3 seconds or enter Time Setting to stop scanning DCF time signal.
- Buttons will not function while scanning for DCF time signal unless they are well received or stopped manually.
- “DST” shown on the LCD if it is in Daylight Saving Time Mode

Manual Time Setting

- Hold “MODE/SET” button (B5) for 3 seconds to enter Clock/Calendar setting Mode.
- Press “▲” (B7) or “▼” (B8) buttons to adjust the setting and press “MODE/SET” button (B5) to confirm each setting.
- The setting sequence is shown as follow:
Hour, Minutes, Second, Year, Month, Day, Day-of-week language, Country and home City.
- 8 languages can be selected in Day-of-week, they are: German, English, Russian, Denmark, Dutch, Italian Spanish and French. The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Denmark, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Dutch, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- The time setting mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.

12/24 Hour Display mode

- Press “12/24” button (B7) to select 12 or 24 hours mode.

2 Daily Alarm Function

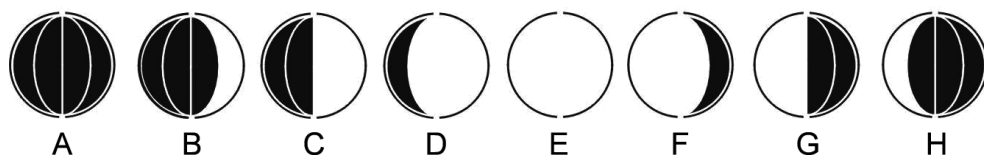
- Press “MODE/SET” button (B5) to select to view:
Time → Alarm Time1 (“🔔” Shown) → Alarm Time 2 (“🔔” Shown)
- When viewing Alarm Time 1 or Alarm Time 2, hold “MODE/SET” button (B5) for 3 seconds to enter that Alarm Time setting. Press “▲” (B7) or “▼” (B8) buttons to adjust the alarm time. Press “MODE/SET” button (B5) to confirm each setting.
- When viewing Alarm Time 1 or Alarm Time 2, press “ALARM ON/OFF” button (B6) to switch that alarm ON or OFF.
- Press “MODE/SET”(B5), “▲”(B7), “▼”(B8) or “SUN/MOON” (B3) button to stop the alarm.

Sunrise/Sunset Time Display Function:

- After setting the Calendar, Local Country and home City in the Time Setting Mode, the Main Unit calculates the Sunrise/Sunset . The Sunrise/Sunset time digits blinks during the calculation.
- Press “SUN/MOON” button (B3) to display the Sun Hours of the selected day.
- Hold “SUN/MOON” button for (B3) 3 seconds to enter Sunrise/Sunset search Mode.
- Enter “Country”, “City”, “Year”, “Month” and “Day” which you would like to check
- Press “▲” (B7) and “▼” (B8) button to adjust and press “SUN/MOON” button (B3) to confirm setting.
- The Sunrise/Sunset time digits blinks during the calculation. After Calculation, Sunrise/ Sunset is shown. The location digits (A14) keep blinking to indicate the Main Unit is still in search Mode. Press “SUN/MOON” button (B3), or after 15 seconds, to return to normal mode.
- The Sunrise/Sunset time display is just for reference only. For exact Sunrise/Sunset time, please refer to your Local Weather Station.

Moon Phase Display

The Moon Phase (A9) of each day is shown on the LCD.



A: New Moon

B: Waxing Crescent

C: First Quarter

D: Waxing Gibbous


E: Full Moon

F: Waning Gibbous

G: Last Quarter

H: Waning Crescent

Low batteries indicator:

- Low battery icon “

EN - 40

Countries and Cities

There are 24 countries can be chosen from the Time Setting Mode. They are listed in the following table.

Germany	GER	La Corogna	LAC	Manchester	MAN	Enschede	ENS	Switzerland	SWI
Aachen	AAC	Leon	LEO	Plymouth	PLY	Groningen	GRO	Basel	BAS
Berlin	BER	Las Palmas	LPA	Hungary	HUN	Den Haag	DHA	Bern	BER
Dusseldorf	DUS	Madrid	MAD	Budapest	BUD	Rotterdam	ROT	Chur	CHU
Dresden	DRE	Malaga	MAL	Croatia	CRO	Portugal	POR	Geneva	GEN
Erfurt	ERF	Palma de Mallorca	PDM	Zagreb	ZAG	Evora	EVO	Locamo	LOC
Frankfurt	FRA	Salamanca	SAL	Italy	ITA	Coimbra	COI	Luceme	LUC
Flensburg	FLE	Sevilla	SEV	Ancona	ANC	Faro	FAR	St Moritz	MOR
Freiburg	FRE	Valencia	VAL	Bari	BAI	Leiria	LEI	St Gallen	GAL
Hannover	HAN	Zaragossa	ZAR	Bologna	BOL	Lisbon	LIS	Sion	SIO
Bremen	BRE	France	FRA	Cagliari	CAG	Porto	POR	Vaduz	VAD
Hamburg	HAM	Besancon	BES	Catania	CAT	Poland	POL	Zuerich	ZUE
Rostock	ROS	Biarritz	BIA	Firenze	FIR	Gdansk	GDA	Czech Republic	CZR
Stralsund	STR	Bordeaux	BOR	Foggia	FOG	Krakow	KRA	Prague	PRA
Koeln	KOE	Brest	BRE	Genova	GEN	Poznan	POZ		
Kiel	KIE	Cherbourg	CHE	Lecce	LEC	Szczecin	SZC		
Kassel	KAS	Lyon	LYO	Messina	MES	Warsaw	WAR		
Leipzig	LEI	Marseille	MAR	Milano	MIL	Russia	RUS		
Muenchen	MUE	Monaco	MON	Napoli	NAP	St.Petersburg	PET		
Magdeurg	MAG	Metz	MET	Palermo	PAL	Sweden	SWE		
Nuemberg	NUE	Nantes	NAN	Parma	PAR	Gothenburg	GOT		
Regensburg	REG	Nice	NIC	Perugia	PER	Stockholm	STO		
Stuttgart	STU	Orleans	ORL	Torino	TOR	Slovakia	SLK		
Saarbruecken	SAA	Paris	PAR	Trieste	TRI	Bratislava	BRA		
Schwerin	SCH	Perpignan	PER	Venezia	VEN	Slovenia	SLO		
Danmark	DAN	Lille	LIL	Verona	VER	Ljubljana	LJU		
Alborg	ALB	Rouen	ROU	Ventimiglia	VTG	Serbia	SRB		
Arhus	ARH	Strasbourg	STR	Ireland	IRL	Belgrade	BER		
Copenhagen	COP	Toulouse	TOU	Dublin	DUB	Austria	AUS		
Odense	ODE	Finland	FIN	Luxembourg	LUX	Graz	GRA		
Spain, Andorra	ESP	Helsinki	HEL	Luxembourg	LUX	Innsbruck	INN		
Alicante	ALI	Great Britain	GB	Norway	NOR	Linz	LIN		
Andorra	AND	Aberdeen	ABD	Bergen	BER	Salzburg	SAL		
Badajoz	BAD	Belfast	BEL	Oslo	OSL	Vienna	VIE		
Barcelona	BAR	Birmingham	BIR	Stavanger	STA	Belgium	BEL		
Bilbao	BIL	Bristol	BRI	Netherlands	NET	Antwerpen	ANT		
Cadix	CAD	Edinburgh	EDI	Amsterdam	AMS	Brugges	BRU		
Cordoba	COR	Glasgow	GLA	Eindhoven	EIN	Bruxelles	BRL		
Ibiza	IBI	London	LON	Liege	LIE	Charleroi	CHA		

Note:

- *Use a pin to press the reset button(B13) if the Unit does not work properly.*
- *Avoid placing the clock near interference sources/metal frames such as computer or TV sets. The unit could not maintain communication link under radio frequency interference, and it will resume to normal when interference stops.*
- *The clock loses its time information when the battery is removed.*
- *Buttons will not function while scanning for DCF time signal or thermo sensor's signal unless they are well received or stopped manually.*
- *All Setting Mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.*
- *If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station's forecast should prevail. The manufacturer will not take responsible for incorrect forecasting from this unit.*

Attention:

- Do not use this product in hospitals or medical institutions. It only emits relatively weak radio signals, these may lead to malfunction of life-supporting systems. The same may be the case in other areas.
- The Base station is only suitable for dry indoor areas. Do not expose it to direct sunlight, heavy heat, cold, dampness or wetness.
- The outdoor sensor must not be set up/installed in or under water. Set it up in away direct sunlight and Rain
- The product is not a toy, it contains breakable and swallowable parts, furthermore it contains batteries. Keep the product out of reach of children.
- Handle the product with care and do not drop it; knocks, blows or even a fall from a low height can damage it
- Never clean the device using abrasive or corrosive materials or products. Abrasive cleaning agents may scratch plastic parts and corrode electronic circuits.
- Always read this user's manual before using the device.
- This appliance is not intended for use by persons people (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the way of use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer (authorised representative):

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín,
Company Identification No.: 499 73 053, hereby declares that the hereinafter described product:

Radio controlled weather station with wind meter and wireless data transmission **HYUNDAI WS2011WIND** type; Purpose of use: signal transmission from the transmitting device to the receiving device in the Czech Republic and in the EU member states;
Frequency used: 433,92 MHz;

is in conformance with the provisions of the GD No. 426/2000 Coll. that is in conformity with the R&TTE Directive 1999/5/EC concerning radio and telecommunication devices.

The following technical regulations have been applied in assessing the conformance:

Harmonised standards:

ETSI EN 300 220-1 v 2.1.1 (2006-04)
ETSI EN 300 220-2 v 2.1.1 (2006-04)
ETSI EN 301 489-1 v 1.6.1 (2005-09)
ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002-08)
EN 60950-1:2006

The test results are provided in the Test Reports No. KSZ2008073101D, KSZ2008073101L01 a KSZ2008073101L02, which were issued by the Ke Mei Ou Laboratory Co., Ltd., Shenzhen, Guangdong, P.R. China.

The conformity has been assessed according to the Annex No. 2 to GD No. 426/2000 Coll.

We declare that the product complies with the basic requirements of the above-mentioned GD, i.e. the user safety and health protection, electromagnetic compatibility and effective utilisation of the spectrum.

Declaration issuance date and venue: 6 August 2008, Zlín

Authorised person's stamp:

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.hyundai-electronics.cz

Případné další dotazy zasílejte na info@hyundai-electronics.cz

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **WS 2011 WIND**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte info@hyundai-electronics.cz

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **WS 2011 WIND**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu uwidocznionej na karcie gwarancyjnej.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru nad zakres zwykłego użytkowania (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, słuchawki (z zastrzeżeniem pkt. 2), baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz transportu urządzenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego pokrywa nabywca.
- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.

- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu uzyskania sprawnych słuchawek bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: iRepair, Tel. (071) 7234534, Fax. (071) 7336344, internet: www.irepair.eu, e-mail: info@irepair.eu

Nazwa: WS 2011 WIND	Pieczeńć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:

Vážený zákazníku,

Zakoupil jste si produkt na který se vztahuje možnost získat prodlouženou 40 ti měsíční záruku (**HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců**).

Věnujte prosím pozornost níže uvedeným pokynům:

Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců** poskytuje společnost HP TRONIC Zlín, se sídlem Zlín, Prštné – Kútiky 637, PSČ 760 01, IČ: 49973053 (dále jen HP TRONIC), nad rámec zákonné záruky, v období od 25. do 40. měsíce od zakoupení zboží u prodejce. HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců končí bez dalšího uplynutím lhůty, tedy posledním dnem 40. měsíce následujícího po uzavření kupní smlouvy.

- **Nárok na tuto službu nevzniká automaticky po zakoupení zboží, ale je podmíněno aktivací této služby zákazníkem na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz, v sekci ZÁRUKA.**
- Aktivaci služby **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců** provede zákazník na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz tím, že pravdivě vyplní elektronický formulář. Data zapsaná do tohoto formuláře se uloží do Certifikátu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců**, který si zákazník vytiskne. Předložení Certifikátu spolu s prodejním dokladem jsou podmínkou při uplatnění a řešení reklamace HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců.
- Aktivace služby musí být na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz provedena nejpozději v termínu do 60 dnů od zakoupení zboží. Rozhodné datum nákupu je uvedeno na prodejním dokladu.

UPLATNĚNÍ HYUNDAI ZÁRUKY 40 MĚSÍCŮ – ŘEŠENÍ REKLAMACE

- uplatnění HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců je možno v prodejně, kde zákazník výrobek kupoval nebo v autorizovaném servisu.
- Při reklamaci je nutno přiložit:
 - Tištěnou verzi certifikátu, který zákazník získal při registraci HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců
 - Řádný prodejní doklad k výrobku
 - Reklamovaný výrobek
- Lhůta pro vyřízení reklamace HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců je maximálně 60 dnů. Pokud nedojde do této doby k vyřízení reklamace, považuje se výrobek za neopravitelný.
- Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má zákazník právo, aby byla vada odstraněna. Není-li tento postup možný, má zákazník právo na výměnu věci.
- HP TRONIC neodpovídá a HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců je neplatná na závady výrobku způsobené zejména:
 - Nevhodnými provozními podmínkami
 - Použitím výrobku v rozporu s návodem k obsluze a v rozporu s charakterem výrobku
 - Neodborným nebo neoprávněným zásahem do výrobku
 - Vlivem neodvratné události (např. živelné pohromy)
 - Mechanickým poškozením
 - Připojením výrobku na jiné než předepsané napájecí napětí
 - Neodborným uvedením do provozu
 - Spojením nebo použitím výrobku s nestandardním příslušenstvím
 - Nebo v jiných případech, na které se nevztahuje záruční doba dle Občanského zákoníku

CZ

DALŠÍ PODMÍNKY A UJEDNÁNÍ

- Další náležitosti spojené s uplatněním reklamace výrobku v rámci HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců se řídí Obchodními podmínkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců, které jsou k dispozici na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz v sekci záruka.
- Aktivací služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců zákazník souhlasí s Obchodními podmínkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců.
- Dále zákazník souhlasí a se zpracováním všech údajů, které uvedl při registraci. Tyto údaje budou využity společností HP TRONIC při uplatnění služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců a pro účely marketingu (zasílání obchodních nabídek). Souhlas lze vypovědět písemnou formou, prokazatelně doručenou do sídla společnosti HP TRONIC.
- HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců se neuplatní, jeli kupujícím právnická osoba nebo fyzická osoba podnikající.

Vážený zákazník,

Zakúpil ste si produkt, na ktorý sa vzťahuje možnosť získať predĺženú 40 mesačnú záruku (**HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov**).

Venujte prosím pozornosť nižšie uvedeným pokynom:

Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** poskytuje spoločnosť ELEKTROSPED, a. s. sídlom Bratislava, Teslova 12, IČ: 35765038 (ďalej len ELEKTROSPED), nad rámec zákonnej záruky, v období od 25. do 40. mesiaca od zakúpenia výrobku u predajcu. HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov končí bez ďalšieho uplynutia lehoty, teda posledným dňom 40. mesiaca nasledujúceho po uzavretí kúpnej zmluvy.

- **Nárok na túto službu nevzniká automaticky po zakúpení výrobku, ale je podmienené aktiváciou tejto služby zákazníkom na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz, v sekcii ZÁRUKA.**
- Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** zákazník aktivuje na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz tak, že pravdivo vyplní elektronický formulár. Dáta zapísané do tohto formuláru sa uložia do Certifikátu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov**, ktorý si zákazník vytlačí. Predloženie Certifikátu spolu s predajným dokladom sú podmienkou pri uplatnení a riešení reklamácie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov.
- Aktivácia služby musí byť na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz najneskôr v termíne do 60 dní od zakúpenia výrobku. Rozhodujúci dátum nákupu je uvedený na predajnom doklade.

UPLATNENIE HYUNDAI ZÁRUKY 40 MESIACOV – RIEŠENIE REKLAMÁCIE

- uplatnenie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov je možné v predajni, kde zákazník výrobok kúpil, alebo v autorizovanom servise.
- Pri reklamácií je nutné priložiť:
 - Vytlačenú verziu certifikátu, ktorý zákazník získal pri registrácii HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov
 - Riadny predajný doklad k výrobku
 - Reklamovaný výrobok
- Doba pre vybavenie reklamácie HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov je maximálne 60 dní. Pokiaľ nedôjde do tejto doby k vybaveniu reklamácie, považuje sa výrobok za neopraviteľný.
- Ak ide o poruchu, ktorú je možné odstrániť, má zákazník právo, aby bola porucha odstránená. Ak tento postup nie je možný, má zákazník právo na výmenu veci.
- ELEKTROSPED neodpovedá a HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov je neplatná na poruchy výrobku spôsobené hlavne:
 - Nevhodnými prevádzkovými podmienkami
 - Použitím výrobku v rozpore s návodom na obsluhu a v rozpore s charakterom výrobku
 - Neodborným alebo neoprávneným zásahom do výrobku
 - Vplyvom neodvratné udalosti (napr. živelnej pohromy)
 - Mechanickým poškodením
 - Pripojením výrobku na iné než predpísané napájacie napätie
 - Neodborným uvedením do prevádzky
 - Spojením alebo použitím výrobku s neštandardným príslušenstvom
 - Alebo v iných prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje záručná doba podľa Občianskeho zákonníku

SK

ĎALŠIE PODMIENKY A ZJEDNANIA

- Ďalšie náležitosti spojené s uplatnením reklamácie výrobku v rámci HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov sa riadia Obchodnými podmienkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov, ktoré sú k dispozícii na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz v sekcii záruka.
- Aktiváciou služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov zákazník súhlasí s Obchodnými podmienkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov.
- Ďalej zákazník súhlasí so spracovaním všetkých údajov, ktoré uviedol pri registrácii. Tieto údaje budú využité spoločnosťou ELEKTROSPED pri uplatnení služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov a pre účely marketingu (zasielanie obchodných ponúk). Súhlas je možné vypovedať písomnou formou, preukázateľne doručenou do sídla spoločnosti ELEKTROSPED.
- HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov sa neuplatní, ak je kupujúcim právnická osoba alebo fyzická osoba podnikajúca.

Poznámky / Notatka / Notes:

Poznámky / Notatka / Notes:

Poznámky / Notatka / Notes:

HYUNDAI